



Bulletin Officiel

N° 4387 Vendredi 28 Juin 2013

— 18^{ème} ANNEE — ISSN 0330-7174

SOMMAIRE

PAIEMENT DES DIVIDENDES

SOTUVER 2

COMMUNIQUE DE PRESSE

SOTUVER 3

AeTECH 4-5

SYPHAX AIRLINES 6

TELNET HOLDING 7

ELBENE INDUSTRIE 8

INFORMATIONS POST AGO-AGE

SOMOCER - AGO - 9-15

UIB - AGO - 16-18

BIAT - AGO - 19-23

AUGMENTATION DU CAPITAL ANNONCEE

GIF FILTER 24

SOTRAPIL 25

COURBE DES TAUX 26

VALEURS LIQUIDATIVES DES TITRES OPCVM 27-28

ANNEXE I

ETATS FINANCIERS INDIVIDUELS ARRETES AU 31/12/2012

- BTL

ANNEXE II

ETATS FINANCIERS CONSOLIDES ARRETES AU 31/12/2012

- BTL

ANNEXE III

ETATS FINANCIERS TRIMESTRIELS ARRETES AU 31/03/2013

- SICAV BH PLACEMENTS

AVIS DES SOCIETES*

Palement des Dividendes

SOCIETE TUNISIENNE DE VERRERIES

SOTUVER

Siège social : Z.I Djebel Oust 1111 – Bir Mcherga Zaghouan

La Société Tunisienne de Verreries (SOTUVER) porte à la connaissance de ses Actionnaires qu'en vertu de la quatrième résolution de l'Assemblée Générale Ordinaire tenue le 27 juin 2013, les dividendes relatifs à l'exercice 2012 sont fixés à deux cent millimes (0,200 dinar) par action, soit 20% du nominal.

Conformément aux stipulations de cette résolution, les dividendes seront payés à partir du jeudi 18 juillet 2013.

* Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité

AVIS DES SOCIETES*

COMMUNIQUE DE PRESSE

SOCIETE TUNISIENNE DE VERRERIES

SOTUVER

Siège social : Z.I Djebel Oust 1111 – Bir Mcherga Zaghouan

Attribution des actions nouvelles gratuites

La Société Tunisienne de Verreries (SOTUVER) porte à la connaissance de ses Actionnaires que son Assemblée Générale Extraordinaire réunie le 27 Juin 2013 a décidé d'augmenter le capital de la société d'un montant 2 773 445 dinars pour le porter de 17 542 875 Dinars à 20 316 320 Dinars, et **ce en deux opérations successives** comme suit :

1. Une première augmentation du capital par incorporation d'une partie du résultat reporté d'un montant de 2 506 125 Dinars et l'émission de 2 506 125 actions nouvelles gratuites d'une valeur nominale de (1) Dinar chacune. Ces actions nouvelles seront attribuées gratuitement aux anciens actionnaires à raison d'une (1) action nouvelle pour (7) actions anciennes. La jouissance des actions nouvelles gratuites est fixée à partir du 1er Janvier 2013

L'attribution des actions gratuites est fixée à partir du 18 juillet 2013.

2. Une deuxième augmentation du capital en numéraire d'un montant de 267 320 dinars, par l'émission de 267 320 actions nouvelles à raison d'une (1) action nouvelle pour (75) anciennes.

Ces actions nouvelles à souscrire en numéraire seront émises à 7,000 dinars l'action soit 1 dinar de valeur nominale et 6,000 dinars de prime d'émission.

* Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité

COMMUNIQUE DE PRESSE

Advanced e-Technologies : AeTECH

Siège Social : Z.I Ariana Aéroport 29 rue des Entrepreneurs Charguia II 2035 Tunis

APPEL A CANDIDATURE POUR LE POSTE D'ADMINISTRATEUR REPRESENTANT LES ACTIONNAIRES MINORITAIRES

1. Objet

Le 05 Juin 2013 , et faute de respect du formalisme explicitement énoncé par voie de presse et ce, par tous les candidats à l'élection du représentant des actionnaires minoritaires au conseil d'administration, cette élection a été reportée. De ce fait, la société AeTECH informe ses actionnaires que la désignation aura lieu par voie d'élection lors de la tenue de la prochaine Assemblée Générale Ordinaire.

2. Conditions de participation

Les candidats éligibles à ce poste doivent remplir les conditions suivantes :

- Ne pas être déjà représenté au sein du Conseil d'Administration d'AeTECH avant l'introduction au marché financier et ne pas être parmi les anciens actionnaires qui détenaient des actions avant l'introduction en bourse.
- Justifier d'une participation ne dépassant pas 0,5% du capital social de la société Ae TECH pour les personnes physiques et personnes morales et 5% pour les actionnaires institutionnels
- Ne pas être en contradiction avec les dispositions de l'article 193 du code des sociétés commerciales

3. Dossier de candidature

Les dossiers de candidature doivent se présenter comme suit :

- Une demande au nom de Monsieur le Président Directeur Général d'AeTECH
- Une copie de la carte d'identité nationale pour les personnes physiques ou une copie du registre de commerce pour les personnes morales
- Un engagement sur l'honneur de ne pas être sous l'interdiction énoncée par les dispositions de l'article 193 du code des sociétés commerciales (annexe 2)
- Un pouvoir dûment signé par la personne morale à représenter
- Une attestation récente du nombre d'actions AeTECH prouvant le seuil de sa participation le jour du dépôt de candidature. Cette attestation doit être délivrée par MCP Mena Capital Partners Le Grand Boulevard du Lac 1053 Les Berges du Lac
- Une fiche de candidature (annexe 1)
- Un CV détaillé

4 . Date limite de dépôt de candidatures

Les candidatures doivent être envoyées dans une enveloppe libellée au nom de Monsieur le Président Directeur Général d'AeTECH et portant la mention : « Ne pas ouvrir / Appel à candidature pour le poste d'administrateur représentant les actionnaires minoritaires » et parvenir par lettre recommandée avec accusé de réception ou par rapid poste au bureau d'ordre d'AeTECH sis rue des entrepreneurs Charguia 2 au plus tard le 29 Juin 2013.

L'élection aura lieu lors de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 04 Juillet 2013 au siège de l'Institut Arabe des Chefs d'Entreprise (IACE) – Angle avenue principale, rue du lac Turkana – 1053 – Les Berges du Lac.

Les actionnaires déjà représentés au sein du Conseil d'Administration de la société Ae TECH ainsi que les actionnaires détenteurs de plus de 0,5% du capital des personnes physiques et morales et de plus de 5% pour les institutionnels s'abstiendront de voter.

** Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité.*

- Suite -

Annexe 1

FICHE DE CANDIDATURE

Nom et Prénom / Raison

Sociale :

N° CIN / Registre de Commerce :

Profession /

Activité :

Formation académique du candidat personne physique ou du représentant de la personne morale :

Historique en tant qu'administrateur :

Signature

Annexe 2

DECLARATION SUR L'HONNEUR

Je soussigné

Nom et Prénom / Raison

Sociale :

N° CIN / Registre de Commerce :

Demeurant à

Candidat à l'élection au poste d'administrateur représentant les actionnaires minoritaires au sein du Conseil d'Administration de la société « Ae TECH »

Déclare formellement sur l'honneur :

Ne pas être en contradiction avec les dispositions de l'article 193 du code des sociétés commerciales

Signature

* Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité.

COMMUNIQUE DE PRESSE

SYPHAX AIRLINES

SIEGE SOCIAL : Aeroport International Sfax Thyna BP 1119 -3018 Sfax -

Syphax Airlines réceptionne son avion A330 baptisé « El Qods » et choisit le groupe Air France & KLM pour le support technique

Conformément à la stratégie de développement énoncée dans le Business Plan d'introduction en bourse, la société Syphax Airlines informe le public de la conclusion d'un contrat de location d'un avion Airbus A330-200. Cet avion baptisé « El Qods », qui a été réceptionné le jeudi 20 juin 2013 au Bourget (France) a atterri le vendredi 21 juin 2013 à 11h55 à l'aéroport Tunis Carthage. Il permettra à la compagnie d'assurer des vols en long courrier, en destination des pays d'Amérique, d'Asie et d'Afrique.

Par ailleurs, et dans le cadre du Salon de l'Aéronautique du Bourget, la société Syphax Airlines a également signé un contrat de maintenance avec Air France Industries pour l'entretien des équipements de son avion « El Qods ». Les services de support délivrés par le prestataire incluent les réparations, un accès dédié au pool d'équipements ainsi que la mise à disposition d'une solution back-up en cas de panne.

Syphax Airlines bénéficiera aussi de prestations de maintenance en ligne en Tunisie, d'assistance lors des escales, d'un support engineering dédié pour son A330-200 ainsi que de la formation du personnel dédié et ce grâce à l'expertise d'Air France Consulting et de son partenaire AMC (Aircraft Management & Consulting).

Ainsi, la formation qui sera assuré par Air France Industries renforcera les intentions de Syphax Airlines pour la création d'un centre de maintenance dernière génération. En fait, la société a prévu au niveau de son business plan, la construction d'un hangar de maintenance courant 2014, ce centre permettra de répondre aux besoins techniques de maintenance et de réparation pour les avions de la société ainsi que pour les avions des compagnies étrangères.

** Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité.*

COMMUNIQUE DE PRESSE

TELNET HOLDING SA

Siège social : Immeuble Ennour, Centre urbain nord 1082 Tunis Mahrajène

LE GROUPE TELNET HOLDING EXPORTE SON SAVOIR FAIRE AUTOUR DES TECHNOLOGIES DE COMMUNICATIONS UNIFIÉES « POLYCOM » SUR LE MARCHÉ ALGERIEN

Tunis le 24 Juin 2013 ;

La société **Data BOX** (*Pôle télécoms et intégration réseaux*), filiale du **Groupe TELNET HOLDING** (TLNET) est le partenaire en Tunisie de FVC depuis 2000, annonce la signature d'un important contrat avec l'opérateur Algérie Telecom à la suite d'un appel d'offre international pour la fourniture et la mise en service en Algérie d'une plateforme de vidéo conférence. Le choix d'Algérie Telecom de la technologie Polycom proposée par la société Data Box et ses partenaires locaux en Algérie (DB ALGERIA et DB ALGERIA TECH), témoigne du fort savoir faire et de l'expertise de haut niveau de Data Box dans le domaine des technologies de vidéo conférence et de Communications Unifiées (UC) du constructeur Polycom.

La confiance d'Algérie Telecom dans la technologie Polycom repose sur le positionnement de Polycom comme leader sur le marché mondial de la vidéo conférence, « RealPresence » et Communications Unifiées avec une part du marché de 33% tel que publié dans le dernier rapport du 21 Août 2012 de la firme mondiale spécialisée «**Forrester Research Inc**» et confirmé également le 5 Septembre 2012 par les études comparatives des cabinets internationaux spécialisés « **International Data Corporation (IDC)**, « **Synergy Research Group** » et «**Wainhouse Research**».

* Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité.

COMMUNIQUE DE PRESSE

ELBENE INDUSTRIE SA

Siège sociale : Centrale Laitière à Sidi Bou Ali Sousse - 4040

Dans le cadre de l'harmonisation de sa communication et le renforcement de sa gamme de produits ELBENE, la société « TUNISIE LAIT » informe le public, ses clients, ses fournisseurs et ses partenaires du changement de sa dénomination sociale adopté lors de son Assemblée Générale Extraordinaire du 11 juin 2013.

La nouvelle dénomination sociale devient :

« ELBENE INDUSTRIE »

Par ailleurs, la société est heureuse d'informer ses actionnaires qu'elle a renoué avec les bénéfices en 2012 après plusieurs exercices déficitaires et qu'elle continue à œuvrer pour améliorer davantage la rentabilité de l'entreprise.

AVIS DES SOCIETES

INFORMATIONS POST AGO

**SOCIETE MODERNE DE CERAMIQUE
-SOMOCER-**

Siège social : Menzel Hayet 5033 Monastir.

Suite à la réunion de son Assemblée Générale Ordinaire en date du 25 juin 2013, la Société Moderne de Céramique- SOMOCER- publie ci-dessous :

- ✓ Les résolutions adoptées,
- ✓ Le Bilan après affectation du résultat comptable,
- ✓ L'état d'évolution des capitaux propres.

I- RESOLUTIONS ADOPTEES

1^{ière} résolution :

Après lecture du rapport de gestion à l'Assemblée sur l'exercice 2012, l'Assemblée Générale Ordinaire approuve le rapport de gestion dans son intégralité et dans tous ses détails.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

2^{ème} résolution : Approbation des conventions réglementées

Après avoir entendu la lecture du rapport spécial des commissaires aux comptes, tel que prévu par l'article 200 et l'article 475 du Code des Sociétés Commerciales, l'Assemblée Générale Ordinaire approuve toutes les conventions réglementées qui y sont énumérées. Elle approuve aussi toutes les autres opérations conclues avec les parties liées.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

3^{ème} résolution : Jetons de présence au titre de l'exercice 2012

L'Assemblée Générale fixe à 120 000 dinars, le montant global net annuel des jetons de présence à allouer aux membres du conseil d'administration au titre de l'exercice 2012.

L'Assemblée Général donne pouvoir au conseil d'administration de répartir le montant global des jetons de présence au titre de l'exercice 2012 fixé ci-dessus sur les membres du conseil d'administration de la société.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

4^{ème} résolution : Approbation des états financiers de l'exercice 2012

Après lecture et approbation du rapport de gestion et après lecture du rapport général et du rapport spécial des Co-Commissaires aux comptes sur l'exercice 2012, l'Assemblée Générale Ordinaire approuve les états financiers arrêtés au 31 décembre 2012 tels qu'ils lui ont été présentés.

L'Assemblée Générale Ordinaire approuve en outre les choix et méthodes adoptés lors de l'établissement desdits états financiers ainsi que les opérations et mesures qui y sont traduites qui font ressortir pour l'exercice clos le 31 décembre 2012 un résultat net après modifications comptables bénéficiaire s'élevant à 4 233 314 dinars.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

- Suite -

5^{ème} résolution : Affectation des résultats de l'exercice 2012

Sur proposition du Conseil d'Administration, l'Assemblée Générale Ordinaire décide d'affecter les bénéfices de l'exercice 2012 comme suit :

Bénéfice net de l'exercice 2012	4 233 313,782
(+) Résultats reportés	1 496 791,237
Base de calcul de la réserve légale	5 730 105,019
(-) Réserves légales (5%)	286 505,251
Bénéfice	5 443 599,768
Affectation réserve spéciale pour réinvestissement exonéré	1 400 000,000
Bénéfice disponible	4 043 599,768
Dividende à distribuer (soit 0,060 dinar par action)	1 636 404,000
Résultat à reporter	2 407 195,768

La mise en distribution des dividendes est fixée pour **la date du 15 Juillet 2013**

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

6^{ème} résolution : Approbation des conventions réglementées

Après lecture du rapport spécial des commissaires aux comptes, l'Assemblée Générale Ordinaire approuve les conventions suivantes :

1. La vente à la société Abdennadher Bricolage Center-ABC- d'une marchandise pour un montant de 6 123 346 Dinars TTC.
2. La vente à la société SANIMED d'une marchandise pour un montant de 13 442 Dinars TTC.
3. La vente à la société SOTEMAIL d'une marchandise pour un montant de 5 230 043 Dinars TTC.
4. La vente à la société SOMOSAN d'une marchandise pour un montant de 48 718 Dinars TTC.
5. La vente à la société SOMOCER NEGOCE d'une marchandise pour un montant de 240 665 Dinars TTC.
6. L'achat de marchandises auprès de la société Abdennadher Bricolage Center pour un montant de 16 165 Dinars TTC.
7. L'achat de marchandises auprès de la société SOTEMAIL pour un montant de 5 435 259 Dinars TTC.
8. La participation dans le capital de la société I.N.C.O.M.A. pour un montant de 1400 000 Dinars et ce, dans le cadre d'une compensation de créance avec la société SOPPEC.
9. L'enregistrement en produit de dividendes provenant de la société SOTEMAIL pour un montant de 827 992 Dinars.
10. La constatation de produits relatifs au loyer de la boutique sise à la Pyramide du lac pour la société ABC et la salle sise à Menzel Hayet pour un montant de 32 977 Dinars TTC.
11. La constatation de produits relatifs au loyer à la société ABC du dépôt sis à Rades pour un montant de 42 712 Dinars.
12. La facturation d'intérêts de retards à la société SOPPEC pour une valeur de 23 648 Dinars.
13. La constatation de produits relatifs au loyer à la société SOTEMAIL de son siège social pour un montant de 1 200 Dinars TTC.
14. La constatation de commissions sur vente au profit de la société SOTEX pour un montant de 195 554 495 Dinars.
15. La facturation d'honoraires d'assistance à la société I.N.C.O.M.A. pour un montant de 4 622 Dinars.
16. La facturation d'une ligne frame relay à la société ABC pour un montant de 5 964 Dinars.

- Suite -

Ces conventions ont été votées chacune à part. Les administrateurs intéressés n'ont pas pris part aux votes. Leurs actions n'ont pas été prises en comptes pour le calcul du quorum et de la majorité.

A cet effet, le quorum a été recalculé.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

7^{ième} résolution Quitus aux administrateurs pour leur gestion au titre de l'exercice 2012

L'assemblée générale des actionnaires donne quitus entier, définitif et sans réserves aux membres du conseil d'administration pour leur gestion au titre de l'exercice clos le 31 décembre 2012.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

8^{ième} résolution : Nominations des administrateurs

Après avoir constaté l'expiration du mandat de tous les administrateurs, l'Assemblée Générale Ordinaire décide de renouveler le mandat des administrateurs suivants :

M. Lotfi Abdennadher

M. Abdelwaheb Bellâaj, Représentant les petits porteurs

La société AGRIMED

M. Karim Abdennadher

La société Ab Corporation

M. Abdelmajid Aoudni

M. Riadh Jaidane

M. Lassâad Bouzguenda

L'Assemblée générale fixe la durée du mandat de tous les administrateurs à trois années, soit, les exercices 2013, 2014 et 2015. Leur mandat prend fin à l'issue de l'Assemblée Générale Annuelle qui statuera sur l'exercice 2015.

Les nouveaux membres du conseil, tous présents à l'assemblée, déclarent ne se trouver dans aucun cas d'incompatibilité, interdiction ou déchéance et acceptent leur mandat d'administrateur.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité

9^{ième} résolution Information du franchissement par certains actionnaires, des seuils de participations réglementés

Conformément à la réglementation en vigueur et notamment la loi n°94-117 du 14 novembre 1994 portant réorganisation du Marché Financier, le Conseil d'Administration informe l'Assemblée Générale Ordinaire, que la société a reçu, courant l'exercice 2012, les déclarations suivantes de franchissement de seuil :

1- A la baisse de 5% de M.Hafedh Hémayed agissant seul, déclaration du 09 mars 2012,

2- A la baisse de 10% seul et de 20% de concert de DUET MENA via INNOCAP SICAV, déclaration du 06 août 2012,

3- A la baisse de 5% de la société Financière Zouari de Développement, agissant de concert, déclaration du 10 août 2012,

4- A la baisse de 5 % de DUET MENA via ses fonds (DUET MENA OPPORTUNITIES, DUET INNOCAP ET DUET MENA HORIZON), déclaration du 14 août 2012

L'assemblée prend acte de cette information

- Suite -

10^{ième} résolution : Lecture et approbation du rapport de gestion du groupe relatif à l'exercice 2012 et lecture du rapport des Co-commissaires aux Comptes

Après lecture du rapport de gestion du groupe et du rapport des commissaires aux comptes sur les comptes consolidés, relatifs à l'exercice 2012, l'assemblée générale approuve le rapport du conseil d'administration dans son intégralité et dans tous ses détails.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

11^{ième} résolution : Approbation des états financiers consolidés de l'exercice 2012

Après lecture du rapport des commissaires aux comptes sur les comptes consolidés relatifs à l'exercice 2012, l'Assemblée Générale Ordinaire approuve les états financiers consolidés arrêtés au 31 décembre 2012 tels qu'ils lui ont été arrêtés par le Conseil d'Administration.

L'Assemblée Générale Ordinaire approuve en outre les choix et méthodes adoptés lors de l'établissement desdits états financiers consolidés ainsi que les opérations et mesures qui y sont traduites qui font ressortir pour l'exercice clos le 31 décembre 2012 un résultat net s'élevant à 4 325 136 dinars.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

12^{ième} résolution : Pouvoirs pour formalités

L'Assemblée Générale Ordinaire confère au porteur d'une copie d'un extrait du procès verbal de la présente Assemblée, tout pouvoir, pour effectuer tous dépôts et remplir toutes formalités de publication légale ou de régularisation.

Cette résolution est approuvée à l'unanimité

- Suite -

BILAN
arrêté au 31 décembre
(Exprimé en Dinar Tunisien)

<u>Actifs</u>	<u>Notes</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<u>ACTIFS NON COURANTS</u>			
Immobilisations incorporelles	IV.1	2 237 296	2 162 880
Moins : amortissements		<914 669>	<821 072>
Immobilisations corporelles	IV.2	82 384 315	70 282 567
Moins : amortissements et provisions		<47 321 196>	<44 298 315>
Immobilisations financières (*)	IV.3	28 665 816	26 760 037
Moins : Provision		<46 938>	<46 938>
<u>Total des actifs immobilisés</u>		65 004 624	54 039 159
Autres actifs non courants	IV.4	88 901	48 346
<u>Total des actifs non courants</u>		<u>65 093 525</u>	<u>54 087 505</u>
<u>ACTIFS COURANTS</u>			
Stocks	IV.5	14 608 806	19 423 889
Moins : provisions		<789 975>	<806 461>
Clients et comptes rattachés	IV.6	28 805 999	24 672 480
Moins : provisions		<9 953 710>	<9 448 648>
Autres actifs courants (*)	IV.7	7 503 499	8 514 891
Moins : provisions		<601 334>	<640 317>
Liquidités et équivalents de liquidités	IV.8	26 023	71 540
<u>Total des actifs courants</u>		<u>39 599 308</u>	<u>41 787 373</u>
<u>Total des actifs</u>		<u>104 692 833</u>	<u>95 874 878</u>

- Suite -

SOMOCER
Bilan au 31 Décembre 2012 après affectation
(Exprimé en Dinars Tunisiens)

Capitaux Propres et Passifs	Notes	déc-12	déc-11
Capitaux propres			
▮ Capital social		27 273 400	26 680 500
▮ Réserves		14 556 578	14 320 073
▮ Réserves spécial de réinvestissement		4 400 000	3 560 000
▮ Autres capitaux propres		50 000	0
▮ Résultats reportés		2 407 196	1 529 691
Total des capitaux propres avant résultat	IV.10	48 687 174	46 090 264
▮ Résultat de la période		0	0
Total des capitaux propres après affectation		<u>48 687 174</u>	<u>46 090 264</u>
<u>Passifs</u>			
<u>PASSIFS NON COURANTS</u>			
▮ Emprunts	IV.11	8 700 222	7 681 094
▮ Provisions pour risque	IV.12	157 354	157 354
Total des passifs non courants		<u>8 857 576</u>	<u>7 838 448</u>
<u>PASSIFS COURANTS</u>			
▮ Fournisseurs et comptes rattachés	IV.13	16 995 427	16 003 309
▮ Autres passifs courants	IV.14	5 319 796	4 188 989
▮ Autres passifs financiers	IV.15	16 678 041	14 564 749
▮ Concours bancaires	IV.16	8 154 820	7 189 119
Total des passifs courants		<u>47 148 083</u>	<u>41 946 166</u>
Total des passifs		<u>56 005 659</u>	<u>49 784 614</u>
<u>Total des capitaux propres et des passifs</u>		<u>104 692 833</u>	<u>95 874 878</u>

- Suite -

III- ETAT D'EVOLUTION DES CAPITAUX PROPRES

	Capital social	Réserves légales	Réserves statutaires	Primes liées au capital	Résultats reportés	Subventions d'investissements	Distribution de dividendes	Réserve spéciale	Résultats de l'exercice	Fonds Social	total
Solde au 31/12/2009	24 255 000	1 501 958	1 081 645	11 215 762	3 165 275	182 269	0	1 400 000	0		42 801 910
Résultat de l'exercice 2010									2 592 310		2 592 310
Affectation bénéfices 2010(AGO du 14/06/2011)		287 879			704 431		0	1 600 000	-2 592 310		0
Subvention d'investissement -amt subvention						-182 269					-182 269
Résultat de l'exercice 2010											0
Solde au 31/12/2010	24 255 000	1 789 838	1 081 645	11 215 762	3 869 706	0	0	3 000 000	0		45 211 951
A.G.E. du 29/11/2011	2 425 500				-2 425 500						0
Solde après AGE du 29/11/2011	26 680 500	1 789 838	1 081 645	11 215 762	1 444 206	0	0	3 000 000	0		45 211 951
Résultat de l'exercice 2011									2 212 337		2 212 337
Affectation bénéfices 2011(AGO du 22/06/2012)		182 827			85 485		1 334 025	560 000	-2 212 337	50 000	0
Distribution de dividendes							-1 334 025				-1 334 025
Solde au 31/12/2011 après affectation	26 680 500	1 972 665	1 081 645	11 215 762	1 529 691	0	0	3 560 000	0	50 000	46 090 264
A.G.E. du 30/11/2012	592 900				-32 900			-560 000			0
Solde après AGE du 30/11/2012	27 273 400	1 972 665	1 081 645	11 215 762	1 496 791	0	0	3 000 000	0	50 000	46 090 264
Résultat de l'exercice 2012									4 233 314		4 233 314
Affectation bénéfices 2012 (AGO du 25/06/2013)		286 505			910 405		1 636 404	1 400 000	0	0	4 233 314
Distribution de dividendes							-1 636 404		-4 233 314		-5 869 718
Solde au 31/12/2012 après affectation	27 273 400	2 259 170	1 081 645	11 215 762	2 407 196	0	0	4 400 000	0	50 000	48 687 174

Informations Post AGO

Union Internationale des Banques -UIB-

Siège social : 65 Avenue Habib Bourguiba 1000 Tunis

Suite à la réunion de son Assemblée Générale Ordinaire statuant sur l'exercice 2012, l'Union Internationale des Banques-UIB- publie ci-dessous :

- Les résolutions adoptées,
- Le Bilan après affectation du résultat comptable,
- L'état d'évolution des capitaux propres.

I- Résolutions adoptées :

PREMIERE RESOLUTION :

L'Assemblée Générale Ordinaire, après avoir entendu les rapports du Conseil d'Administration sur la gestion de la banque et la gestion du groupe, et les rapports des Commissaires aux Comptes sur les états financiers individuels et les états financiers consolidés, approuve les rapports du Conseil d'Administration et les états financiers individuels et consolidés arrêtés au 31 Décembre 2012 tels qu'ils lui ont été présentés.

En conséquence, elle donne aux membres du Conseil d'Administration quitus entier de leur gestion pour l'exercice 2012.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à la majorité

DEUXIEME RESOLUTION :

L'Assemblée Générale Ordinaire, donne acte au Conseil d'Administration et aux commissaires aux comptes de ce qui lui a été rendu compte conformément aux dispositions des articles 200 et suivants et 475 du code des sociétés commerciales ainsi que l'article 29 de la loi n° 2001-65, relative aux établissements de crédit. Elle approuve toutes les opérations rentrant dans le cadre de ces dispositions et telles qu'elles ont été présentées dans le rapport spécial des Commissaires aux Comptes.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à la majorité

TROISIEME RESOLUTION :

L'Assemblée Générale Ordinaire approuve l'affectation du bénéfice, telle que proposée par le Conseil d'Administration, comme suit :

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| • Résultat net de l'exercice 2012 | 26 597 625,966 DT |
| • Report à nouveau de l'exercice 2011 | - 88 449 554,872 DT |
| • Report à nouveau de l'exercice 2012 | - 61 851 928,906 DT |

Cette résolution mise aux voix est adoptée à la majorité

QUATRIEME RESOLUTION :

L'Assemblée Générale Ordinaire décide renouveler les mandats des administrateurs suivants :

- Monsieur Kamel NEJI
- Monsieur Moncef MZABI

Ils exerceront leur fonction d'administrateur jusqu'à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire appelée à statuer sur les comptes de l'exercice 2015.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à la majorité

- Suite -**CINQUIEME RESOLUTION :**

L'Assemblée Générale Ordinaire confère tous les pouvoirs au représentant légal de la Banque ou à son mandataire pour effectuer les dépôts et publications prévus par la loi.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité

II- Le Bilan après affectation du résultat comptable

	(Unité : en milliers de Dinars)		
	31/12/2012	31/12/2011 (retraité)	31/12/2011
ACTIF			
AC 1- Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP et TGT	79 753	46 310	46 291 *
AC 2- Créances sur les établissements bancaires et financiers	104 710	72 024	72 024
AC 3- Créances sur la clientèle	3 051 542	2 726 920	2 726 920
AC 5- Portefeuille d'investissement	50 475	56 538	56 538
AC 6- Valeurs immobilisées	44 534	38 710	38 710
AC 7- Autres actifs	37 616	40 478	37 865 *
TOTAL ACTIF	3 368 630	2 980 980	2 978 348
PASSIF			
PA 1- Banque centrale et C.C.P	67 158	12 022	12 002 *
PA 2- Dépôts et avoirs des établissements bancaires et financiers	28 896	38 591	38 591
PA 3- Dépôts et avoirs de la clientèle	2 690 451	2 422 586	2 452 058 *
PA 4- Emprunts et ressources spéciales	338 431	308 983	279 182 *
PA 5- Autres passifs	95 178	77 030	74 747 *
TOTAL PASSIF	3 220 114	2 859 212	2 856 580
CAPITAUX PROPRES			
CP 1- Capital	196 000	196 000	196 000
CP 2- Réserves	14 368	14 217	14 217
CP 5- Résultats reportés	(61 852)	(88 449)	(88 449)
CP 6- Résultat de l'exercice	0	0	0
TOTAL CAPITAUX PROPRES	148 516	121 768	121 768
TOTAL PASSIF ET CAPITAUX PROPRES	3 368 630	2 980 980	2 978 348

(*) Données retraitées pour les besoins de la comparabilité.

- Suite -

III- L'état d'évolution des capitaux propres

Libellé	Capital	Réserve légale	Réserves Ordinaires	Réserves à Régime Spécial	Résultats reportés	Résultat net de l'exercice	Total
Capitaux propres avant répartitions des bénéfices	196 000	4 760	9 319	289	(88 450)	26 598	148 516
Affectation AGO du 20/06/2013					26 598	(26 598)	0
Capitaux propres après répartitions des bénéfices	196 000	4 760	9 319	289	(61 852)	0	148 516

Informations Post AGO

BANQUE INTERNATIONALE ARABE DE TUNISIE

BIAT

Siège social : 70-72, Avenue Habib BOURGUIBA - 1000 Tunis

Suite à la réunion de son Assemblée Générale Ordinaire tenue le 21 juin 2013 et statuant sur les comptes de l'exercice 2012, la Banque Internationale Arabe de Tunisie, publie ci-dessous :

I – Les Résolutions adoptées :

Première Résolution

L'Assemblée Générale, après avoir entendu lecture du rapport du Conseil d'Administration sur la situation financière individuelle et sur la situation consolidée au titre de l'exercice 2012 et des rapports des commissaires aux comptes, approuve le rapport du Conseil d'Administration dans son intégralité, les conventions régies par les dispositions de l'article 200 et suivants et l'article 475 du Code des Sociétés Commerciales et des articles 23 et 29 de la loi 2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux établissements de crédit telle que modifiée et complétée par les textes subséquents, ainsi que les états financiers individuels et consolidés arrêtés au 31 décembre 2012 tels qu'ils lui ont été présentés.

En conséquence, elle donne aux Membres du Conseil d'Administration quitus entier et sans réserve de leur gestion pour l'exercice 2012.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

- Suite -

Deuxième Résolution

L'Assemblée Générale décide de répartir le bénéfice net de l'exercice 2012, qui s'élève à 94.695.601,009 Dinars, majoré du report à nouveau de 1.112.669,157 Dinars, soit au total 95.808.270,166 Dinars comme suit :

- | | |
|--|------------------|
| • Réserves légales | - |
| • Réserves pour plus-values sur cession
de titres de participations | - |
| • Réserves pour réinvestissements financiers | 30.004.900,000 D |
| • Réserves facultatives | 13.000.000,000 D |
| • Dividendes | 42.500.000,000 D |
| • Fonds social | 9.469.560,101 D |
| • Report à nouveau | 833.810,065 D |

En conséquence, la rémunération du capital est fixée à 2,500 Dinars par action, soit 25% du nominal des actions. Ces dividendes seront mis en paiement à partir du 1^{er} juillet 2013.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

Troisième Résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire décide de transférer aux réserves facultatives, les dotations affectées aux réserves pour plus-value sur cession de titres de participations dans le cadre de la répartition du bénéfice de l'exercice 2007 d'un montant de 1.246.724,030 Dinars.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

Quatrième Résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires décide d'autoriser la Banque de transférer un montant qui est de l'ordre de 54 Millions de Dinars du Poste « Réserves Facultatives » vers le Poste « Réserves Soumises à un Régime Fiscal Particulier » et ce dans le cadre d'une éventuelle conciliation fiscale avec le Ministère des Finances concernant les réinvestissements exonérés réalisés durant la période 2004 à 2008 ayant fait l'objet d'un redressement fiscal.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

- Suite -

Cinquième Résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire ratifie, conformément à l'article 20 des statuts, la nomination par le Conseil d'Administration de Monsieur Karim MILAD en tant que Membre du Conseil d'Administration, pour un mandat prenant fin à l'issue de l'Assemblée Générale Ordinaire appelée à statuer sur les comptes de l'exercice 2013.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

Sixième Résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire décide d'allouer au Conseil d'Administration la somme de quatre cent cinquante mille dinars à titre de jetons de présence pour l'exercice 2013.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

Septième Résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire renouvelle le mandat du cabinet « ECC. MAZARS » et du cabinet « Les commissaires aux comptes associés MTBF » en qualité de commissaires aux comptes pour une période de trois ans, expirant lors de l'Assemblée Générale Ordinaire, statuant sur les comptes de l'exercice 2015.

L'Assemblée Générale Ordinaire renouvelle également le mandat desdits en qualité de commissaires aux comptes chargés de la mission de commissariat aux comptes relatifs aux états financiers consolidés de la banque pour une période de trois ans expirant lors de l'Assemblée Générale Ordinaire, statuant sur les comptes de l'exercice 2015.

Elle charge le Conseil d'Administration de fixer leur rémunération conformément à la réglementation en vigueur.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

Huitième Résolution

L'Assemblée Générale Ordinaire donne tous pouvoirs au représentant légal de la banque ou à toute personne mandatée par lui à l'effet d'effectuer tous dépôts et remplir toutes formalités légales de publication ou de régularisation.

Cette résolution mise aux voix est adoptée à l'unanimité.

- Suite -**II – Le Bilan après affectation du résultat comptable :****BILAN**ARRETE AU 31 DECEMBRE 2012
(en Milliers de Dinars)

	Note	31/12/2012	31/12/2011
<u>ACTIF</u>			
Caisse et avoir auprès de la BCT, CCP, et TGT	III-1	151 821	109 772
Créances sur les établissements bancaires et financiers	III-2	1 244 144	979 342
Créances sur la clientèle	III-3	5 201 106	4 818 800
Portefeuille-titre commercial	III-4	713 993	615 120
Portefeuille d'investissement	III-5	215 743	207 334
Valeurs immobilisées	III-6	163 129	162 840
Autres actifs	III-7	228 083	196 034
TOTAL ACTIF		7 918 019	7 089 242
<u>PASSIF</u>			
Banque Centrale et CCP	IV-1	6 633	3 416
Dépôts et avoirs des établissements bancaires et financiers	IV-2	629 055	413 991
Dépôts et avoirs de la clientèle	IV-3	6 339 674	5 759 639
Emprunts et Ressources spéciales	IV-4	111 445	125 493
Autres passifs	IV-5	293 480	301 534
TOTAL PASSIF		7 380 287	6 604 073
<u>CAPITAUX PROPRES</u>			
Capital		170 000	170 000
Réserves		366 883	314 035
Autres capitaux propres		15	22
Résultats reportés		834	1 113
Résultat de l'exercice		0	0
TOTAL CAPITAUX PROPRES	V	537 732	485 170
TOTAL PASSIF ET CAPITAUX PROPRES		7 918 019	7 089 242

- Suite -

III L'état d'évolution des capitaux propres :

(En milliers de d

	CAPITAL SOCIAL	PRIME D'EMISSION	RESERVES LEGALES	RESERVES ORDINAIRES	AUTRES RESERVES			AUTRES CAPITAUX PROPRES	REPORT	RESULTAT DE LA PERIODE
					FONDS SOCIAL	RESERVES POUR PLUS VALUES CESSION TITRES DE PARTICIPATIONS	RESERVES POUR REINVESTISSEMENTS EXONERES			
PROPRES AU 31/12/2012 AVANT N	170 000	141 760	17 000	48 579	57 228	6 148	43 693	15	1 113	94 69
IN AGO				13 000	9 470		30 005		-279	-52 19
ET SUPER DIVIDENDES										-42 50
DES RESERVES				1 247		-1 247				
PROPRES AU 31/12/2012 APRES N	170 000	141 760	17 000	62 826	66 698	4 901	73 698	15	834	-

AVIS DES SOCIETES

Augmentation de capital annoncée

**GENERALE INDUSTRIELLE DE FILTRATION
GIF FILTER SA**

Siège social : GP1 KM 35 , 8030 GROMBALIA

La société Générale Industrielle de Filtration GIF FILTER porte à la connaissance de ses actionnaires et du public que son Conseil d'administration réuni le 21 juin 2013 a décidé de réaliser l'augmentation de capital par incorporation de réserves telle que approuvée par l'Assemblée Générale Extraordinaire tenue le 21 Juin 2013, pour le porter de 9 999 000 dinars à 10 268 973 dinars, et ce, par l'incorporation d'un montant de **269 973 dinars** à prélever sur les réserves pour réinvestissement exonérées, et l'émission de **269 973 actions nouvelles gratuites** d'une valeur nominale de un (1) dinar chacune. Ces actions seront attribuées aux anciens actionnaires et aux cessionnaires de droits d'attribution en bourse à raison de Vingt Sept **(27) actions nouvelles gratuites pour Mille (1 000) actions anciennes**, et ce, à partir du **08 Juillet 2013**.

Jouissance des actions nouvelles gratuites :

La date de jouissance des actions nouvelles gratuites est fixée au **1er janvier 2013**.

Cotation en Bourse :

Les actions anciennes de la société Générale Industrielle de Filtration GIF FILTER seront négociables en Bourse, droits d'attribution détachés, à partir du **08 Juillet 2013**.

Les actions nouvelles gratuites seront négociables en Bourse à partir du **08 Juillet 2013** sur la même ligne de cotation que les actions anciennes auxquelles elles seront assimilées dès leur création.

Les droits d'attribution seront négociables en Bourse à partir du **08 Juillet 2013**.

Prise en charge par la STICODEVAM :

Les actions nouvelles gratuites seront prises en charge par la STICODEVAM à partir du **08 Juillet 2013**.

AVIS DES SOCIETES

AUGMENTATION DU CAPITAL ANNONCEE

**SOCIETE DE TRANSPORT DES HYDROCARBURES PAR PIPELINES
« SOTRAPIL S.A »**

Siège social : Boulevard de la Terre, Centre Urbain Nord -1080Tunis-

La société de Transport des Hydrocarbures par Pipelines -SOTRAPIL- porte à la connaissance de ses actionnaires et du public que son Assemblée Générale Extraordinaire tenue le 20 juin 2013 a décidé d'augmenter le capital social d'un montant de **520 520 dinars** pour le porter **de 17 177 160 dinars à 17 697680 dinars** et ce, par incorporation de :

480 460 dinars à prélever sur le poste « compte spécial d'investissements » après affectation des résultats de 2012.

40 060 dinars à prélever sur le poste « résultats reportés».

Cette augmentation de capital est réalisée par l'émission de **104 104 actions nouvelles gratuites** de nominal 5 dinars chacune, à attribuer aux anciens actionnaires et aux cessionnaires de droits d'attribution en bourse **à raison d'une (1) action nouvelle gratuite pour trente trois (33) actions anciennes**.

Les actionnaires pourront exercer leurs droits en bénéficiant gratuitement d'actions nouvelles conformément à la parité d'attribution ci-dessus définie ou encore en cédant leurs droits d'attribution en bourse.

Jouissance des actions nouvelles gratuites :

Les actions nouvelles gratuites porteront jouissance en dividendes à partir du **1er janvier 2013** et seront assimilées aux actions anciennes.

Cotation en bourse :

Les actions anciennes SOTRAPIL seront négociables en bourse, droits d'attribution détachés, **à partir du 1er juillet 2013**.

Les actions nouvelles gratuites seront négociables en bourse **à partir du 1er juillet 2013** sur la même ligne de cotation que les actions anciennes auxquelles elles seront assimilées.

Les droits d'attribution seront négociables en bourse **à partir du 1er juillet 2013**.

Prise en charge par la STICODEVAM :

Les actions nouvelles gratuites et les droits d'attribution seront pris en charge par la STICODEVAM à partir du **1er juillet 2013**.

AVIS

COURBE DES TAUX DU 28 JUIN 2013

Code ISIN	Taux du marché monétaire et Bons du Trésor	Taux actuariel (existence d'une adjudication) ^[1]	Taux interpolé	Valeur (pied de coupon)
	Taux moyen mensuel du marché monétaire	4,755%		
TN0008002743	BTC 52 SEMAINES 16/07/2013		4,751%	
TN0008002784	BTC 52 SEMAINES 24/09/2013		4,734%	
TN0008000200	BTA 7 ans "6,1% 11 octobre 2013"		4,730%	1 003,537
TN0008002792	BTC 52 SEMAINES 22/10/2013		4,727%	
TN0008002800	BTC 52 SEMAINES 26/11/2013		4,718%	
TN0008002826	BTC 52 SEMAINES 28/01/2014		4,703%	
TN0008002834	BTC 52 SEMAINES 25/03/2014		4,689%	
TN0008000143	BTA 10 ans " 7,5% 14 Avril 2014 "		4,684%	1 021,192
TN0008002859	BTC 52 SEMAINES 20/05/2014	4,675%		
TN0008000127	BTA 12 ans " 8,25% 9 juillet 2014 "		4,715%	1 034,699
TN0008000184	BTA 10 ans " 7% 9 février 2015"		4,884%	1 031,800
TN0008000309	BTA 4 ans " 5% octobre 2015"		5,077%	998,121
TN0008000267	BTA 7 ans " 5,25% mars 2016"		5,196%	1 000,931
TN0008000218	BTZc 11 octobre 2016		5,364%	
TN0008000325	BTA 4 ans " 5,25% décembre 2016"	5,413%		994,512
TN0008000234	BTA 10 ans "6,75% 11 juillet 2017"		5,625%	1 039,445
TN0008000317	BTA 7 ans " 5,5% octobre 2018"	6,084%		973,766
TN0008000242	BTZc 10 décembre 2018		6,098%	
TN0008000275	BTA 10 ans " 5,5% mars 2019"		6,121%	970,380
TN0008000333	BTA 7 ans " 5,5% février 2020"	6,203%		960,887
TN0008000226	BTA 15 ans "6,9% 9 mai 2022"		6,294%	1 039,735
TN0008000291	BTA 12 ans " 5,6% août 2022"	6,304%		951,833

^[1] L'adjudication en question ne doit pas être vieille de plus de 2 mois pour les BTA et 1 mois pour les BTCT.

Conditions minimales de prise en compte des lignes :

- Pour les BTA : Montant levé 10 millions de dinars et deux soumissionnaires,
- Pour les BTCT : Montant levé 10 millions de dinars et un soumissionnaire.

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

Dénomination		Gestionnaire	Date d'ouverture	VL au 31/12/2012	VL antérieure	Dernière VL		
OPCVM DE CAPITALISATION								
SICAV OBLIGATAIRES DE CAPITALISATION								
1	TUNISIE SICAV	TUNISIE VALEURS	20/07/92	143,490	145,603	145,619		
FCP OBLIGATAIRES DE CAPITALISATION - VL QUOTIDIENNE								
2	FCP SALAMETT CAP	AFC	02/01/07	12,612	12,816	12,817		
FCP OBLIGATAIRES DE CAPITALISATION - VL HEBDOMADAIRE								
3	FCP MAGHREBIA PRUDENCE	UFI	23/01/06	1,296	1,318	1,319		
35,569								
4	SICAV AMEN	AMEN INVEST	01/10/92	35,081	35,691	35,695		
5	SICAV PLUS	TUNISIE VALEURS	17/05/93	47,709	48,555	48,568		
48,489								
6	FCP AXIS ACTIONS DYNAMIQUE	AXIS GESTION	02/04/08	165,014	161,118	160,828		
7	FCP AXIS PLACEMENT EQUILIBRE	AXIS GESTION	02/04/08	578,242	562,009	561,955		
8	FCP MAXULA CROISSANCE DYNAMIQUE	MAXULA BOURSE	15/10/08	128,896	122,430	122,708		
9	FCP MAXULA CROISSANCE EQUILIBREE	MAXULA BOURSE	15/10/08	123,727	123,400	123,537		
10	FCP MAXULA CROISSANCE PRUDENCE	MAXULA BOURSE	15/10/08	116,624	117,092	117,102		
11	FCP MAXULA STABILITY	MAXULA BOURSE	18/05/09	113,323	112,484	112,555		
12	FCP INDICE MAXULA	MAXULA BOURSE	23/10/09	87,981	86,958	87,054		
13	FCP KOUNOUZ	TSI	28/07/08	140,483	133,624	134,244		
14	FCP VALEURS AL KAOUTHER	TUNISIE VALEURS	06/09/10	102,674	100,151	100,815		
15	FCP VALEURS MIXTES	TUNISIE VALEURS	09/05/11	105,730	107,626	107,722		
FCP MIXTES DE CAPITALISATION - VL HEBDOMADAIRE								
16	FCP CAPITALISATION ET GARANTIE	ALLIANCE ASSET MANAGEMENT	30/03/07	1 313,441	1 334,709	1 337,045		
17	FCP AXIS CAPITAL PRUDENT	AXIS GESTION	05/02/04	2 306,497	2 279,001	2 279,694		
18	FCP AMEN PERFORMANCE	AMEN INVEST	01/02/10	107,249	105,464	105,183		
19	FCP OPTIMA	BNA CAPITALUX	24/10/08	103,406	102,227	102,762		
20	FCP SECURITE	BNA CAPITALUX	27/10/08	120,766	122,218	122,538		
21	FCP FINA 60	FINACORP	28/03/08	1 190,742	1 195,557	1 189,766		
22	FCP CEA MAXULA	MAXULA BOURSE	04/05/09	127,271	126,497	127,661		
23	AIRLINES FCP VALEURS CEA	TUNISIE VALEURS	16/03/09	15,247	15,624	15,691		
24	FCP VALEURS QUIETUDE 2014	TUNISIE VALEURS	23/03/09	5 923,437	5 984,232	5 994,523		
25	FCP VALEURS QUIETUDE 2017	TUNISIE VALEURS	01/10/12	5 000,000	5 073,036	5 086,902		
26	FCP MAGHREBIA DYNAMIQUE	UFI	23/01/06	2,223	2,205	2,204		
27	FCP MAGHREBIA MODERE	UFI	23/01/06	1,901	1,906	1,900		
28	FCP MAGHREBIA SELECT ACTIONS	UFI	15/09/09	1,201	1,141	1,141		
OPCVM DE DISTRIBUTION								
Dénomination	Gestionnaire	Date d'ouverture	Dernier dividende		VL au 31/12/2012	VL antérieure	Dernière VL	
			Date de paiement	Montant				
SICAV OBLIGATAIRES								
29	SANADETT SICAV	AFC	01/11/00	07/05/13	3,201	107,250	105,962	105,973
30	AMEN PREMIERE SICAV	AMEN INVEST	02/10/95	15/04/13	3,487	104,162	102,333	102,343
31	AMEN TRESOR SICAV	AMEN INVEST	10/05/06	02/04/13	3,398	105,267	103,620	103,635
32	ATTIJARI OBLIGATAIRE SICAV	ATTIJARI GESTION	01/11/00	27/05/13	3,896	102,466	100,568	100,578
33	TUNISO-EMIRATIE SICAV	AUTO GREEE	07/05/07	27/05/13	3,715	103,164	101,403	101,414
34	SICAV AXIS TRÉSORERIE	AXIS GESTION	01/09/03	28/05/13	3,393	106,613	104,982	104,991
35	PLACEMENT OBLIGATAIRE SICAV	BNA CAPITALUX	06/01/97	31/05/13	3,814	103,696	101,906	101,917
36	SICAV TRESOR	BIAT ASSET MANAGEMENT	03/02/97	02/05/13	3,874	103,579	101,543	101,553
37	SICAV PATRIMOINE OBLIGATAIRE	BIAT ASSET MANAGEMENT	16/04/07	02/05/13	3,800	104,035	102,123	102,133
38	MILLENUM OBLIGATAIRE SICAV	CGF	12/11/01	24/05/13	3,501	105,393	103,656	103,666
39	GENERALE OBLIG SICAV	CGI	01/06/01	30/05/13	3,395	101,616	99,984	99,994
40	CAP OBLIG SICAV	COFIB CAPITAL FINANCE	17/12/01	18/03/13	3,765	103,937	102,117	102,128
41	FINA O SICAV	FINACORP	11/02/08	30/05/13	3,316	103,745	102,161	102,171
42	INTERNATIONALE OBLIGATAIRE SICAV	UIB FINANCE	07/10/98	30/04/13	3,383	106,429	104,815	104,825
43	FIDELITY OBLIGATIONS SICAV	MAC SA	20/05/02	18/04/13	3,590	105,458	103,634	103,644
44	MAXULA PLACEMENT SICAV	MAXULA BOURSE	02/02/10	29/05/13	2,823	102,929	101,600	101,608
45	SICAV RENDEMENT	SBT	02/11/92	29/03/13	3,320	102,350	100,690	100,700
46	UNIVERS OBLIGATIONS SICAV	SCIF	16/10/00	29/05/13	3,435	104,217	102,668	102,678
47	SICAV BH OBLIGATAIRE	SIFIB-BH	10/11/97	30/05/13	3,878	102,401	100,463	100,474
48	POSTE OBLIGATAIRE SICAV TANIT	SIFIB BH	06/07/09	31/05/13	3,517	103,370	101,636	101,646
49	MAXULA INVESTISSEMENT SICAV	SMART ASSET MANAGEMENT	05/06/08	29/05/13	3,124	104,285	102,697	102,706
50	SICAV L'ÉPARGNANT	STB MANAGER	20/02/97	27/05/13	3,866	102,367	100,459	100,469
51	AL HIFADH SICAV	TSI	15/09/08	24/04/13	3,746	103,800	101,772	101,782
52	SICAV ENTREPRISE	TUNISIE VALEURS	01/08/05	31/05/13	3,135	104,521	102,971	102,980
53	UNION FINANCIERE ALYSSA SICAV	UBCI FINANCE	15/11/93	24/05/13	3,283	101,942	100,375	100,385

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

FCP OBLIGATAIRES - VL QUOTIDIENNE								
54	FCP SALAMMETT PLUS	AFC	02/01/07	30/04/13	0,314	10,458	10,318	10,319
55	FCP AXIS AAA	AXIS GESTION	10/11/08	21/05/13	3,945	103,310	101,089	101,099
56	FCP HELION MONEO	HELION CAPITAL	31/12/10	24/05/13	3,570	103,455	101,642	101,653
FCP OBLIGATAIRES - VL HEBDOMADAIRE								
57	AL AMANAH OBLIGATAIRE FCP	CGF	25/02/08	24/05/13	3,655	101,079	99,250	99,322
SICAV MIXTES								
58	ARABIA SICAV	AFC	15/08/94	07/05/13	0,702	70,832	67,568	67,301
59	ATTIJARI VALEURS SICAV	ATTIJARI GESTION	22/03/94	27/05/13	2,216	150,572	150,537	150,506
60	ATTIJARI PLACEMENTS SICAV	ATTIJARI GESTION	22/03/94	27/05/13	18,410	1493,097	1497,989	1497,515
61	SICAV PROSPERITY	BIAT ASSET MANAGEMENT	25/04/94	02/05/13	2,394	111,725	108,843	108,890
62	SICAV OPPORTUNITY	BIAT ASSET MANAGEMENT	01/11/01	02/05/13	1,693	110,651	107,905	107,958
63	SICAV BNA	BNA CAPITAUX	08/12/93	31/05/13	0,349	87,724	85,973	85,839
64	SICAV SECURITY	COFIB CAPITAL FINANCE	26/07/99	18/03/13	0,386	16,757	16,637	16,629
65	SICAV CROISSANCE	SBT	27/11/00	29/03/13	3,907	269,423	269,766	269,618
66	SICAV BH PLACEMENT	SIFIB-BH	22/09/94	30/05/13	0,870	39,445	36,581	36,628
67	STRATÉGIE ACTIONS SICAV	SMART ASSET MANAGEMENT	01/03/06	31/05/13	16,587	2 463,959	2 387,727	2 386,522
68	SICAV L'INVESTISSEUR	STB MANAGER	30/03/94	16/05/13	1,476	78,374	76,273	76,207
69	SICAV AVENIR	STB MANAGER	01/02/95	14/05/13	1,136	58,043	56,741	56,724
70	UNION FINANCIERE SALAMMBO SICAV	UBCI FINANCE	01/02/99	24/05/13	0,958	99,438	100,822	100,770
71	UNION FINANCIERE HANNIBAL SICAV	UBCI FINANCE	17/05/99	24/05/13	1,219	111,271	111,532	111,502
72	UBCI-UNIVERS ACTIONS SICAV	UBCI FINANCE	10/04/00	01/06/12	0,331	99,761	101,173	101,144
FCP MIXTES - VL QUOTIDIENNE								
73	FCP IRADETT 20	AFC	02/01/07	30/04/13	0,226	11,554	11,327	11,308
74	FCP IRADETT 50	AFC	02/01/07	30/04/13	0,138	12,456	12,116	12,076
75	FCP IRADETT 100	AFC	02/01/07	31/05/12	0,175	15,426	14,926	14,855
76	FCP IRADETT CEA	AFC	02/01/07	30/04/13	0,266	15,221	14,561	14,505
77	ATTIJARI FCP CEA	ATTIJARI GESTION	30/06/09	27/05/13	0,268	12,161	11,858	11,861
78	ATTIJARI FCP DYNAMIQUE	ATTIJARI GESTION	01/11/11	27/05/13	0,086	10,731	10,739	10,728
79	ATTIJARI FCP HARMONIE	ATTIJARI GESTION	01/11/11	27/05/13	0,140	10,515	10,470	10,467
80	ATTIJARI FCP SERENITE	ATTIJARI GESTION	01/11/11	27/05/13	0,199	10,686	10,579	10,577
81	BNAC PROGRÈS FCP	BNA CAPITAUX	03/04/07	28/05/13	1,346	123,670	125,247	125,300
82	BNAC CONFIANCE FCP	BNA CAPITAUX	03/04/07	28/05/13	1,196	125,225	126,204	126,397
83	FCP OPTIMUM EPARGNE ACTIONS	CGF	14/06/11	24/05/13	0,110	10,509	10,320	10,332
84	FCP DELTA EPARGNE ACTIONS	STB MANAGER	08/09/08	02/05/13	0,923	111,016	105,684	105,303
85	FCP VALEURS CEA	TUNISIE VALEURS	04/06/07	31/05/13	0,205	19,855	20,376	20,427
86	FCP AL IMTIEZ	TSI	01/07/11	-	-	86,962	81,500	81,782
87	FCP AFEK CEA	TSI	01/07/11	-	-	88,458	82,753	83,317
88	TUNISIAN PRUDENCE FUND	UGFS-NA	02/01/12	24/05/13	1,545	96,633	96,868	97,088
89	BIATCAPITAL CROISSANCE FCP	BIATCAPITAL	17/09/12	-	-	96,431	97,657	97,832
90	BIATCAPITAL EQUILIBRE FCP	BIATCAPITAL	17/09/12	-	-	97,381	100,446	100,568
91	BIATCAPITAL PRUDENCE FCP	BIATCAPITAL	17/09/12	-	-	96,659	98,979	99,013
FCP MIXTES - VL HEBDOMADAIRE								
92	FCP AMEN PREVOYANCE	AMEN INVEST	01/02/10	24/04/13	2,328	98,265	96,241	96,086
93	FCP AMEN CEA	AMEN INVEST	28/03/11	24/04/13	0,251	110,268	104,799	104,063
94	FCP BIAT ÉPARGNE ACTIONS	BIAT ASSET MANAGEMENT	15/01/07	02/05/13	2,992	136,191	130,595	131,149
95	AL AMANAH ETHICAL FCP	CGF	25/05/09	24/05/13	0,064	10,883	10,684	10,729
96	AL AMANAH EQUITY FCP	CGF	25/02/08	24/05/13	0,934	117,185	116,666	117,084
97	AL AMANAH PRUDENCE FCP	CGF	25/02/08	24/05/13	2,167	116,684	116,411	116,717
98	FCP HELION ACTIONS DEFENSIF	HELION CAPITAL	31/12/10	24/05/13	1,277	103,916	103,758	103,552
99	FCP HELION ACTIONS PROACTIF	HELION CAPITAL	31/12/10	27/04/12	0,999	100,734	100,129	99,860
100	MAC CROISSANCE FCP	MAC SA	15/11/05	27/05/13	1,155	180,586	185,122	185,058
101	MAC EQUILIBRE FCP	MAC SA	15/11/05	27/05/13	2,274	161,095	162,834	162,806
102	MAC ÉPARGNANT FCP	MAC SA	15/11/05	27/05/13	3,826	142,686	141,453	141,724
103	MAC EXCELLENCE FCP	MAC SA	28/04/06	27/05/13	63,142	9 973,706	10 065,299	10 080,310
104	MAC EPARGNE ACTIONS FCP *	MAC SA	20/07/09	-	-	20,319	20,131	20,132
105	MAC AL HOUDA FCP	MAC SA	04/10/10	-	-	139,386	133,082	133,173
106	FCP SMART EQUITY	SMART ASSET MANAGEMENT	01/09/09	-	-	1 551,185	1 536,577	1 543,335
107	FCP SAFA	SMART ASSET MANAGEMENT	27/05/11	-	-	112,651	111,187	110,843
108	FCP SERENA VALEURS FINANCIERES	TRADERS INVESTMENT MANAGERS	27/01/10	20/07/11	1,582	91,583	88,963	88,332
109	FCP VIVEO NOUVELLES INTRODUITES	TRADERS INVESTMENT MANAGERS	03/03/10	05/06/13	0,245	115,510	116,021	115,443
110	TUNISIAN EQUITY FUND	UGFS-NA	30/11/09	24/05/13	32,752	9 259,595	9 118,572	9 145,133
111	FCP UNIVERS AMBITION CEA	SCIF	26/03/13	-	-	-	9,801	9,829
FCP ACTIONS - VL HEBDOMADAIRE								
112	FCP UNIVERS AMBITION PLUS	SCIF	12/02/13	-	-	-	9,474	9,471

* VL ajustée suite à la modification de la valeur d'origine de 100D à 10D

BULLETIN OFFICIEL
DU CONSEIL DU MARCHE FINANCIER8, rue du Mexique - 1002 TUNIS -
Tél : 844.500 - Fax : 841.809 / 848.001
Compte bancaire n° 10 113 108 - 101762 - 0 788 83 STB le Belvédère - TUNIS -

courriel : cmf@cmf.org.tn

Publication paraissant
du Lundi au Vendredi sauf jours fériésPrix unitaire : 0,250 dinar
Etranger : Frais d'expédition en susLe Président du CMF
Mr. Salah EssayelIMPRIMERIE
du
CMF

8, rue du Mexique - 1002 TUNIS

بلاغ الشركات

القوائم المالية

البنك التونسي الليبي

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2012 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 28 جوان 2013 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات شهاب الغانمي و لمجد بن مبارك.

البنك التونسي الليبي

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	الإيضاحات	
			الأصول
5,238,108	4,681,133	أصل 1	خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
162,922,006	126,269,263	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
360,271,720	401,844,944	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
4,255,433	4,242,892	أصل 4	محفظة السندات التجارية
42,577,943	41,704,913	أصل 5	محفظة الإستثمار
5,177,293	8,481,061	أصل 6	أصول ثابتة
3,231,670	5,093,502	أصل 7	أصول أخرى
583,674,173	592,317,708		مجموع الأصول
			الخصوم
317,881,153	313,283,407	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
175,145,253	182,316,894	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
120,722	60,102	خصم 3	اقتراضات وموارد خصوصية
10,841,483	14,946,197	خصم 4	خصوم أخرى
503,988,611	510,606,600		مجموع الخصوم
			الأموال الذاتية
70,000,000	70,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
5,010,347	6,951,054	مال ذاتي 2	إحتياطيات
968	1,454		نتائج مؤجلة
4,674,247	4,758,600		نتيجة السنة المحاسبية
79,685,562	81,711,108		مجموع الأموال الذاتية
583,674,173	592,317,708		مجموع الخصوم والأموال الذاتية

البنك التونسي الليبي

جدول التعهدات خارج الموازنة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	الإيضاحات	
80,003,375	83,584,219	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
196,686,162	169,497,806	تعهد 2	اعتمادات مستندية
276,689,537	253,082,025		مجموع الخصوم المحتملة
8,813,540	6,286,222	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
8,813,540	6,286,222		مجموع التعهدات المقدمة
95,456,548	101,867,100	تعهد 4	ضمانات مقبولة
95,456,548	101,867,100		مجموع التعهدات المقبولة

البنك التونسي الليبي

قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	الإيضاحات	
			إيرادات الإستغلال البنكي
15,022,748	18,320,715	إيراد 1	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
4,352,996	6,084,758	إيراد 2	عمولات دائنة
1,949,170	1,396,881	إيراد 3	مراييج محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
2,204,182	723,314	إيراد 4	مداخيل محفظة الإستثمار
23,529,096	26,525,668		مجموع إيرادات الإستغلال البنكية
			أعباء الإستغلال البنكي
7,832,503	9,651,904	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
124,038	125,779	عبء 2	عمولات مدينة
186,636	189,480	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
8,143,177	9,967,163		مجموع أعباء الإستغلال البنكي
15,385,919	16,558,505		الناتج البنكي الصافي
			مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات
-916,188	-1,239,435	عبء 4	وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-317,129	-213,037	عبء 5	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-6,356,359	-7,209,313	عبء 6	مصاريف الأعوان
-1,988,393	-2,424,177	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-884,327	-668,123	أصل 6-7	مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
4,923,523	4,804,420		نتيجة الإستغلال
-225,160	-18,226		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
-24,116	-27,594	عبء 8	الضريبة على الشركات
4,674,247	4,758,600		نتيجة الأنشطة العادية
4,674,247	4,758,600		النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

البنك التونسي الليبي

جدول التدفقات النقدية

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	البيانات
		أنشطة الإستغلال
4,674,247	4,758,600	النتيجة الصافية
-427,352	2,120,595	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
		الفوارق الحاصلة :
-28,891,530	-24,276,916	ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
60,546,979	7,171,641	ودائع الحرفاء
-133,351,225	-43,120,083	قروض للحرفاء
14,186	12,541	سندات المتاجرة
-192,894	-1,861,832	أصول أخرى
1,191,678	1,962,138	خصوم أخرى
-96,435,911	-53,233,316	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال
		أنشطة الإستثمار
167,781	659,993	إقتناء / تفويت في محفظة الإستثمار
-604,957	-3,971,891	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
-437,176	-3,311,898	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		أنشطة التمويل
-107,460	-60,620	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-246,956	-283,054	إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
-354,416	-343,674	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
-97,227,503	-56,888,888	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
33,034,738	-64,192,765	السيولة أو ما يعادلها بداية السنة
-64,192,765	-121,081,653	السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية

*_*_*_*_*_*_*_*

الإيضاح الأول : تقديم الشركة

تكوّن البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى إتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 جويلية 1984.

حدّد رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 ديناراً مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية والجمهورية الليبية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 70.000.000 دينار مقسم إلى 700.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثّل أغراض البنك أساساً في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدّتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لأجل مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخصّ المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

أما في ما يخصّ النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنّفة إلى شركتي الإستخلاص والإستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالإمتيازات التالية :

1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأتية من التقيوت في الديون والمساهمات

2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التقيوت من الإحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الإحتياطي.

3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم إستيعابها من الإحتياطيات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات الموالية وذلك إلى حد إستيعاب هذه الخسائر كليا.

الإيضاح الثاني : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقاً للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقاً لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999. وتتخلص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

1.1 – القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدماً وغير المستحقة .
كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .
وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .
أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصماً من بند "مستحقات على الحرفاء" .
وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.1 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :
- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

3.1 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .
تحتوي محفظة السندات التجارية حصراً على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .
تتضمن محفظة الاستثمار أساساً :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتنائها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .
تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب.
تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسمياً على توزيع هذه الأرباح.

4.1 – مخصصات المخاطر

1.4.1 – مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .
كما أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .
وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويُصنف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف ب :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعداده 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

👉 نسبة المخصّصات عن الديون العادية : 0 %

👉 الصنف ب : الديون المصنفة (ACTIFS CLASSES)

① الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة (ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تفهقراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 1 : 0 %**

② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكّدة (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الآجال وتتصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بزمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوماً.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %**

③ الصنف ب 3 : الديون المتعثّرة (ACTIFS PREOCCUPANTS)

و هي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّداً والتي يمكن أن ينجّر عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها.

و بالإضافة إلى ذلك تكون بزمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوماً والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %**

④ الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها (ACTIFS COMPROMIS)

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوماً .

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %**

⑤ الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 5 : 100 %**

تتمثّل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك

- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

- ✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل و بطاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع و حصة المصرف في تمويله
- ✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصة المصرف في تمويل المشروع
- ✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
 - المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
 - العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء
- وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5.1 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %

- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

إيضاحات حول الموازنة

**_*_*_*

1 - الأصول :

أصل 1 : خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

بلغ رصيد هذا البند 4.681.133 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 5.238.108 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، وهو كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2012	ديسمبر 2011
نقدية بالخزينة	937 233	241 634
أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية	3 743 900	4 996 474
المجموع	4 681 133	5 238 108

أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2012 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2011 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2011/12/31	2012/12/31	
954		الفرنك السويسري
11 336	81 579	الأورو
202 984	753 774	الدينار التونسي
26 360	101 880	الدولار الأمريكي
241 634	937 233	المجموع

أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

ينقسم هذا البند كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
4 996 470	3 743 896	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
4 996 474	3 743 900	المجموع

بلغت أرصدة حساباتنا لدى البنك المركزي التونسي في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 3.743.896 دينار، وهي كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		العملة
2011/12/31	2012/12/31	
2 104 105	624 361	الفرنك السويسري
1 295 182	487 692	الأورو
22 268	7 883	الجنيه الإسترليني
70 442	41 097	الدينار الكندي
1 186 272	702 602	الدينار التونسي
305 907	1 880 100	الدولار الأمريكي
23	25	الدرهم المغربي
12 125		الدينار الليبي
146	136	اليان الياباني
4 996 470	3 743 896	المجموع

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 126.269.263 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 162.922.006 في 31 ديسمبر 2011 تفاصيله كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
8 518	108 888	حساباتنا لدى البنوك المحلية
6 493 444	16 456 209	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
6 501 962	16 565 097	حسابات المصرف لدى البنوك
156 420 044	109 704 166	توظيفات لدى البنوك
162 922 006	126 269 263	المجموع العام

أصل 2-1 :البنوك المحلية :

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2011/12/31	2012/12/31	
2 473	102 843	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
8 518	108 888	المجموع العام

أصل 2-2 : المراسلون الأجانب و تسهيلات مصرفية :

تنقسم أرصدة حساباتنا لدى المراسلين الأجانب في نهاية شهر ديسمبر 2012 مقارنة بسنة 2011 كما يلي :الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون الأجانب
2011/12/31	2012/12/31	
8 489	2 115	كريديت بنك
2 396 937	2 012 516	المصرف الليبي الخارجي
1 010 671	505 504	البنك البريطاني العربي التجاري
13 062	11 896	بنك اليوباي
33 705	259 690	فور تيس بنك
528 139	483 386	بنك اليوباف
14 858	88 958	الإتحاد التونسي للبنوك
13 322	24 451	المصرف العربي الإسباني
817	164 391	المصرف العربي عبر القارات
18 327		المؤسسة العربية المصرفية
522 306	7 086 038	البنك التجاري
1 180	1 227	بنك تونس العالمي
330	343	مصرف شمال إفريقيا الدولي
4	4	المصرف الأهلية المصرفية
22	872 302	مصرف الجماهيرية
10		المصرف التجاري الوطني
33 524		مصرف الصحاري
26 709	111 388	مصرف الأمان للتجارة
961 170		سيتي بنك
151 835	350 335	بنك القرض الفلاحي

224	237	البنك المغربي للتجارة الخارجية
87	88	البنك الخارجي الجزائري
	4 450 291	DEUTSCHE BANK NEW YORK
757 716	31 049	حسابات مرتبطة
6 493 444	16 456 209	المجموع

أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2012 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2011 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2011/12/31	2012/12/31	
11 642 670	7 760 250	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
	23 280 750	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
7 463 250		بنك اليوباف بالدولار الأمريكي
7 463 250		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
4 477 950		البنك التونسي الكويتي بالدولار الأمريكي
10 147 988		بنك تونس العالمي بالأورو
2 500 000		البنك التونسي بالدينار التونسي
14 926 500		بنك الإسكان بالدولار الأمريكي
14 926 500		البنك التونسي بالدولار الأمريكي
22 389 750		البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
7 000 000		البنك العربي لتونس بالدينار التونسي
343 310	15 520 500	بنك اليوباوي بالدولار الأمريكي
9 916 033	19 447 925	البنك المركزي التونسي بالأورو

1 133 223	890 411	البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
11 418 772	7 760 250	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	4 000 000	البنك المركزي التونسي بالدينار التونسي
9 000 000		بنك STUSID بالدينار التونسي
14 926 500	23 280 750	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	7 760 250	التجاري بنك بالدولار الأمريكي
6 716 925		بنك STUSID بالدولار الأمريكي
317	403	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنك المركزي
27 106	2 677	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنوك الأخرى
156 420 044	109 704 166	المجموع

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر 126.269.263:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة 0:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات 0:

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات 0:

126.269.263:

المجموع

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 401.844.944 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 360.271.720 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
27 499 206	32 626 200	أرصدة مدينة للحرفاء
359 271 573	395 708 218	مساعداً أخرى للحرفاء

		قروض على موارد خصوصية
386 770 779	428 334 418	المجموع الخام
- 7 924 076	- 7 953 751	فوائد مؤجلة
-18 574 983	-18 535 723	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
360 271 720	401 844 944	المجموع الصافي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند: 395.708.218 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 359.271.573 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، تفصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
327 082 914	362 578 491	قروض للحرفاء
11 932 433	10 914 401	مستحقات غير مسددة
20 256 226	22 215 326	قروض في النزاعات
359 271 573	395 708 218	المجموع

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
168 033 127	193 754 714	تمويل عمليات تجارية
90 410 700	104 098 147	محفظة قروض التمويل
39 528 274	33 242 860	قروض مسوقة
25 258 702	28 549 861	جدولة قروض أصلا
2 734 799	1 929 381	جدولة فوائد قروض
970 312	856 528	قروض الإيجار المالي (1)

147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
327 082 914	362 578 491	المجموع

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3- 2-1 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 10.914.401 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 11.932.433 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
10 463 511	7 843 291	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
557 802	1 893 095	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
894 187	1 168 035	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
16 933	9 980	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
11 932 433	10 914 401	المجموع

أصل 3- 2 : الفوائد المؤجلة :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
4 386 469	5 103 660	فوائد مؤجلة على قروض التمويل
3 272 567	2 520 000	فوائد مؤجلة على قروض مجدولة
29 848	26 753	فوائد مؤجلة على قروض الإيجار المالي
88 192	156 338	فوائد مؤجلة على الحسابات المدينة للحرفاء
147 000	147 000	فوائد مؤجلة على حسابات جارية للشركاء
7 924 076	7 953 751	المجموع

أصل 3-3 :مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2012 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
18 707 375	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2011
18 574 983	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
132 392	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة (خصم 4)
1 353 318	*المدخرات المرصدة خلال سنة 2012
- 1 355 580	*استرجاع مخصصات خلال السنة :
18 705 113	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2012
18 535 723	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
169 390	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة

أصل 4 : محفظة السندات التجارية :

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 4.242.892 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 4.255.433 دينار عند ختم سنة 2011.
تتجزأ محفظة السندات كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
4 000 000	4 000 000	رقاع الخزينة
40 091	26 727	منحة إصدار رقاع الخزينة
215 342	216 165	فوائد مرتبطة برقاع الخزينة
4 255 433	4 242 892	المجموع

أصل 4-1: رقاع خزينة وفوائد مرتبطة :

يحتوي هذا البند حصريا على رقاع الخزينة القابلة للتنظير وهي كالاتي :

رقاع الخزينة	عدد الرقاع	نسبة الفائدة	قيمة الإقتناء	إستهلاكات منحة الإقتناء	الفوائد المرتبطة	القيمة المحينة
مقتطع 4	4 000	7.50	4 147 000	-120 273	216 165	4 242 892
المجموع			4 147 000	-120 273	216 165	4 242 892

أصل 5 :محفظة الاستثمار:

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 41.704.913 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 42.577.943 دينار عند ختم سنة 2011.

تتجزأ محفظة الاستثمار كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
42 117 215	41 676 058	مساهمات و أرباح مرتبطة
2 267 321	2 048 485	حساب جاري للشركاء وسندات رقاعية
44 384 536	43 724 543	مجموع
-1 806 593	-2 019 630	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
42 577 943	41 704 913	المبلغ بعد خصم المخصصات

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2012 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
44 384 536	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2011
-441 158	فارق/ أرباح مرتبطة بالمساهمات
- 240 000	فارق في السندات الرقاعية
21 165	فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
43 724 543	الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2012

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :

مخصصات وفوائد مؤجلة	القيمة	القيمة	القيمة	المشروع
	غير المحررة للمساهمة	المدفوعة للمساهمة	الإسمية المكتتبة	
-	-	500 000	500 000	الشركة التونسية للطرق السيارة
99	-	50 000	50 000	شركة معرض قابس الدولي
84 144	-	125 888	125 888	دار المصرفي
72 432	-	600 000	600 000	بالشمال الإستثمار شركة SODINO الغربي
25 000	-	25 000	25 000	شركة تنمية منطقة الزوارع
-	-	4 544 303	4 544 303	شركة لافيكو تونس
-	-	47 728	47 728	شركة SIBTEL
-	-	29 253 955	29 253 955	مصرف شمال إفريقيا الدولي
-	-	640 000	640 000	شركة الإستثمار العقاري
300 000	-	300 000	300 000	شركة الإستثمار السياحي بالجنوب
160 000	-	160 000	160 000	نزل ياسمينه بارك
192 500	-	192 500	192 500	شركة منصور طبرقة
519 121	-	865 201	865 201	شركة SANILIT
-	-	25 000	25 000	شركة النهوض بالإستثمارات SPPI
20 134	-	100 000	100 000	شركة التنمية الإقتصادية بالقصرين SODEK
13 700	-	13 700	13 700	شركة التطوير والإستغلال الصناعي
192 500	-	385 000	385 000	المصحة الدولية بقرطاج

-	-	500 080	500 080	شركة كاب أنفست سيكار
-	-	2 700 000	2 700 000	العربية للإستخلاص
-	-	20 000	20 000	الشركة التونسية للضمان
-	-	1 250	1 250	المجمع البنكي
440 000	-	440 000	440 000	شركة سفير بلاص
2 019 630	-	41 489 605	41 489 605	المجموع العام

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات والمخصصات 8.481.061 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 5.177.293 في 31 ديسمبر 2011 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2012	ديسمبر 2011
أصول غير مادية		
برامج معلوماتية	455 476	439 441
استهلاكات	- 437 837	- 428 524
الأصول غير المادية	17 639	10 917
أصول مادية		
أراضي غير مبنية	1 283 062	1 283 062
أصول في طور الإنشاء	2 531 133	494 422
أراضي مبنية	137 388	137 388
بنايات	3 419 297	3 062 023
تهيئة	5 077 379	4 350 285
أثاث ومعدات المكاتب	1 831 821	1 386 626
وسائل النقل	528 781	300 781
أصول ثابتة أخرى	15 180	15 180
القيمة الخام للأصول المادية	14 824 041	11 029 767
استهلاكات		
تهيئة	- 2 761 976	- 2 430 048

أثاث ومعدات المكاتب	- 1 010 175	-971 341
وسائل النقل	- 333 410	- 274 744
بنايات	- 1 995 809	- 1 928 009
مجموع الإستهلاكات	- 6 101 370	- 5 604 142
صافي الأصول المادية	8 722 671	5 425 625
المخصصات	- 259 249	- 259 249
المجموع الصافي للأصول الثابتة	8 481 061	5 177 293

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالآتي :

البيانات	القيمة الخام	الإستهلاكات والمخصصات	القيمة الصافية
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2011	11 469 208	- 6 291 915	5 177 293
اقتناءات خلال سنة 2012	3 971 891	-	3 971 891
التفويت في أصول ثابتة خلال سنة 2012	- 161 581	161 581	-
إستهلاكات السنة المحاسبية والمخصصات	-	- 668 123	- 668 123
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2012	15 279 518	- 6 798 457	8 481 061

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 5.093.502 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 3.231.670 دينار في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
355 153	400 755	حساب الدولة للأداءات
1 680 476	3 622 952	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
764 463	461 194	مدينون مختلفون
225 438	273 818	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل

482 649	510 903	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	629 865	أعباء للتوزيع
- 629 865	- 629 865	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 276 509	- 176 120	مخصصات
3 231 670	5 093 502	المجموع

أصل 7-1 : قروض وتسبقات للموظفين:

بلغت القروض والتسبقات للموظفين 510.903 دينار في نهاية سنة 2012 مقارنة بـ 482.649 دينار في نهاية سنة 2011 تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
339 100	272 992	قروض على الصندوق الاجتماعي
143 549	237 911	تسبقات على الأجور والمنح
482 649	510 903	المجموع

أصل 7-2 : حساب الدولة للأداءات:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
20 298	30 253	الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات
334 855	370 502	حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية
355 153	400 755	المجموع

2 - الخصوم :

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
86 269 762	4 664 424	حسابات المراسلين تحت الطلب
75 209 076	170 734 360	ودائع البنوك لأجل
156 402 315	137 884 623	اقتراضات من البنوك
317 881 153	313 283 407	المجموع

خصم 1-1 : حسابات المراسلين الأجانب :

تتمثل حسابات المراسلين الأجانب لدى البنك كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ 2012/12/31	المراسلون الأجانب
1 049 319	مصرف الصحاري
467 610	مصرف الجمهورية
3 737	مصرف الوحدة
27	البنك الخارجي الجزائري
1 473	المصرف الليبي الخارجي
862 114	المصرف التجاري الوطني
10	المؤسسة الأهلية المصرفية
52 976	الواحة بنك
857 742	مصرف التجارة والتنمية
161 801	الإتحاد المصرفي للتجارة
913 476	أمان بنك للتجارة
228	BIA PARIS
7	البنك المركزي
293 904	الديون المرتبطة
4 664 424	المجموع

خضم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2012 كآلاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
93 123 000	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
77 602 500	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
8 860	الديون المرتبطة
170 734 360	المجموع العام

خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2012 كآلاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
25 000 000	البنك الوطني الفلاحي
6 000 000	البنك العربي لتونس
5 000 000	بنك الإسكان
367 521	الديون المرتبطة
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
49 000 000	البنك المركزي التونسي
5 000 000	بنك الزيتونة
12 000 000	البنك التونسي القطري
10 000 000	البنك العربي لتونس
105 956	الديون المرتبطة
	*الإقتراضات المسوقة :
17 842 755	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
7 449 840	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
118 551	الديون المرتبطة
137 884 623	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 252.032.049
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 41.835.988
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 18.969.224
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 446.146

المجموع : 313.283.407

خصم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 182.316.894 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 175.145.253 في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
71 426 764	92 692 863	ودائع عند الطلب :
	34 770 912	
26 580 046		حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
44 513 590	56 091 154	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
333 128	1 830 797	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
10 302 876	13 858 523	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
3 913 228	8 653 823	ضمانات على مختلف عمليات الحرفاء
788 971	534 102	حسابات غير قابلة للسحب
5 600 677	4 670 598	حسابات أخرى للحرفاء
2 538 418	4 651 214	حسابات الإدخار
85 296 372	33 825 193	ودائع الحرفاء لأجل
36 620 357	23 755 065	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
48 676 015	10 070 128	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
5 039 000	36 500 000	شهادات الإيداع و رقاع الصندوق
541 823	789 101	الديون المرتبطة
175 145 253	182 316 894	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 145.086.793

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 376.000

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 36.065.000

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء : 789.101

المجموع : 182.316.894

خضم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية :

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 60.102 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 120.722 دينار في نهاية شهر ديسمبر 2011.

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
120 000	60 000	خط إقراض إسباني
722	102	الديون المرتبطة بالموارد الخصوصية
120 722	60 102	المجموع

وتنقسم الإقتراضات والموارد الخصوصية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لغاية 3 أشهر : 0.000

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 60.102

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0.000

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 5 سنوات : 0.000

المجموع : 60.102

خضم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 14.946.197 في 31 ديسمبر 2012 مقابل 10.841.483 دينار في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
132 392	169 390	مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
852 584	1 038 636	مدخرات للخصوم و الأعباء
	2 450 000	حصص أرباح للتوزيع
709 607	1 015 176	مخصصات جماعية
6 555 012	7 040 083	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
2 940 786	4 032 896	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
890 809	890 809	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 723 417	2 116 378	مصروفات للدفع وإيرادات مسبقة
751 754	748 085	دائنون مختلفون
1 840 134	2 484 827	غير ذلك
318 892	409 797	حساب الدولة للأداءات
3 540	4 925	حسابات أعضاء مجلس الإدارة
557 652	667 847	مخصصات على إجازات للدفع
960 050	1 402 258	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
10 841 483	14 946 197	المجموع

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 81.711.108 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 79.685.562 في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
70 000 000	70 000 000	رأس المال
1 879 891	2 113 652	احتياطي قانوني
2 760 000	4 530 000	احتياطي ذو نظام خاص
370 456	307 402	احتياطي الصندوق الاجتماعي
968	1 454	نتائج مؤجلة
75 011 315	76 952 508	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
4 674 247	4 758 600	نتيجة السنة المحاسبية
79 685 562	81 711 108	مجموع الأموال الذاتية

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للمصرف بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	350 000	المساهم التونسي
23,749 %	166 243	الدولة التونسية
26,247 %	183 729	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,004 %	28	مساهمون آخرون
50 %	350 000	المساهم الليبي
50 %	350 000	المصرف الليبي الخارجي
100 %	700 000	المجموع

مال ذاتي 2 : احتياطات

تطورت الاحتياطات كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	2012/12/31	2011/12/31
احتياطي قانوني	2 113 652	1 879 891
احتياطي ذو نظام خاص	4 530 000	2 760 000
احتياطي الصندوق الاجتماعي	307 402	370 456
المجموع	6 951 054	5 010 347

تطور الأموال الذاتية

البيانات	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي ذو نظام خاص	احتياطي الصندوق الاجتماعي	نتائج مؤجلة	نتيجة السنة المحاسبية	المجموع
الرصيد بتاريخ 31/12/2010	70,000,000	1,724,051	0	417,412	1,512	3,115,296	75,258,271
تخصيص نتائج سنة 2010		155,840	2,760,000	200,000	-544	3,115,296	0
استعمالات الصندوق الاجتماعي				-262,764			-262,764
فوائد على قروض للموظفين				15,808			15,808
نتائج السنة المحاسبية 2011						4,674,247	4,674,247
الرصيد بتاريخ 31/12/2011	70,000,000	1,879,891	2,760,000	370,456	968	4,674,247	79,685,562
تخصيص نتائج سنة 2011		233,761	1,770,000	220,000	486	4,674,247	-2,450,000
استعمالات الصندوق الاجتماعي				-296,328			-296,328
فوائد على قروض للموظفين				13,274			13,274
نتائج السنة المحاسبية 2012						4,758,600	4,758,600
الرصيد بتاريخ 31/12/2012	70,000,000	2,113,652	4,530,000	307,402	1 454	4,758,600	81,711,108

_

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
8 368 106	10 819 194	كفالات أوراق الخزينة
1 764 357	1 186 974	كفالات أخرى
56 196 339	64 079 238	خطابات الضمان
10 878 598	6 454 710	ضمانات
3 298	1 753	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
2 792 677	1 042 350	إلتزامات مكفلة
80 003 375	83 584 219	المجموع

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
31 788 482	24 782 956	اعتمادات التوريد
164 897 680	144 714 850	اعتمادات التصدير
196 686 162	169 497 806	المجموع

تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :

بلغ مجموع هذه التعهدات 6.286.222 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2012 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
33 008 894	32 285 210	محفظة الفوائد غير المستحقة
1 306 555	1 122 234	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
58 488 045	66 005 611	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 653 054	2 454 045	الضمانات المقبولة من الدولة
95 456 548	101 867 100	المجموع

* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

** يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

إيضاحات حول قائمة النتائج

*_*_*_*_*_*_*_*_*_*

I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخل مماثلة :

بلغت الفوائد الدائنة و المداخل المماثلة 18.320.715 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 15.022.748 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة 3.297.967 أي بنسبة 21,95 تفصيلها كالاتي :

البيانات	2012/12/31	2011/12/31
فوائد حسابات المراسلين	27 795	54 470
إيرادات التوظيف	1 244 357	732 083
فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى	8 044 019	6 154 233
فوائد على القروض التجارية	2 844 937	2 172 593
فوائد على عمليات التجارة الخارجية	3 376 906	3 386 152
فوائد مدينة على حسابات الحرفاء	1 857 902	1 718 432
فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع	20 192	36 592
إيرادات الإيجار المالي	170 246	179 822
مصاريف الإيجار المالي	- 75 965	- 68 644
فوائد على قروض مسوقة	739 704	589 719
إيرادات أخرى	70 622	67 296
المجموع	18 320 715	15 022 748

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 6.084.758 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 4.352.996 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة 1.731.762 دينار (نسبة 39,78%) تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	2012/12/31	2011/12/31
عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى	282 887	196 499
عمولات على قروض وعمليات تجارية	1 353 734	1 060 517
إيرادات الموزع الآلي	46 999	33 591

150 000	150 000	عمولات على خدمات بنكية
350 163	360 094	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
62 271	101 236	عمولات على أوراق خزينة
2 499 955	3 789 808	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
4 352 996	6 084 758	المجموع

إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.396. 881 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 1.949. 170 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة نقصا بـ 552. 289 دينار .

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة التي تم اقتنائها سنة 2004 و 2007 وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 321.418 دينار و 1.075. 463 دينار .

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 723314 دينار في 31 ديسمبر 2012 و تتكون من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 529. 173 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 130. 731 دينار وبديل الحضور بقيمة 63.410 دينار .

II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
2 458	659	فوائد ومصاريف بنكية
366 748	646 528	فوائد على ودائع المراسلين
2 217 111	2 339 089	فوائد على اقتراضات السوق النقدية
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
2 571 057	2 087 725	والمؤسسات المالية
1 974 214	3 603 686	فوائد على ودائع الحرفاء
3 570	1 300	فوائد على الموارد الخصوصية

453 877	593 267	فوائد على قروض مسوقة
243 468	379 650	أعباء أخرى
7 832 503	9 651 904	المجموع

عبء 2 : عمولات مدينة :

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 125.779 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 124.038 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة بـ 2.425 دينار .

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 189.480 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 186.636 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة بـ 2.844 دينار .
وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بخسائر الصرف وإستهلاكات منحة وصولات الخزينة والتي بلغت على التوالي 176.116 دينار و 13.364 دينار.

عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
2 377 860	1 353 318	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-1 979 174	-1 355 580	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
428 152	385 554	مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
664 923	628 694	خسائر على مستحقات تم التفريط فيها
	- 178 510	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
	100 390	خسائر على مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
3 191 928		خسائر على مستحقات تم التفويت فيها لشركة الإستخلاص
-4 477 108		إسترجاع مخصصات على مستحقات تم التفويت فيها لشركة الإستخلاص
709 607	305 569	مخصصات جماعية
916 188	1 239 435	المجموع

عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
328 756	219 115	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
- 11 627	- 6 078	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
317 129	213 037	المجموع

عبء 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
5 040 415	5 766 948	أجور ورواتب
1 220 894	1 383 459	أعباء اجتماعية
95 050	58 906	تربصات التكوين
6 356 359	7 209 313	المجموع

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
84 128	147 752	تزويدات المكاتب
9 716	13 261	مصاريف المجالس والجمعيات
275 120	292 500	بدل الحضور
352 393	408 826	مصاريف الهاتف والبريد
202 411	251 971	الضرائب والمعاليم
22 972	20 199	مصاريف مهمات
12 633	22 244	مصاريف الضيافة
43 373	51 879	جرائد ومجلات
44 074	56 605	تنقلات وأسفار

83 546	108 063	منح التأمين
125 549	129 933	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
29 860	52 298	دعاية وإعلان
286 420	318 633	مكافآت وأتعاب
103 327	126 857	صيانة وتصلّيح
81 200	101 591	مساهمة في ودادية البنك
59 932	59 657	اشتراكات و إعانات
171 739	255 594	مصاريف أخرى
1 988 393	2 424 177	المجموع

عبء 8 : الضريبة على الشركات :

وقع احتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقلّ عن مبلغ يساوي 0.1 بالمائة من رقم المعاملات الخام .

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2012: 27.594 ديناراً مقابل 24.116 ديناراً في 31 ديسمبر 2011 .

إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

*_*_*_*_*_*_*_*_*_*

إيضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي :

البيانات	2012
خزانة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية	4 681 133
مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية	126 269 263
ودائع المراسلين الأجانب	-4 664 424
ودائع واقتراضات البنوك	- 247 367 625
السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة	- 121 081 653

إيضاحات حول العمليات بين الأطراف المرتبطة
*_**_**_**_**_**_**_**_**_*

إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة (البنك التونسي الليبي ، العربية للإستخلاص وكاب أنفست سيكار).

وتتمحور أهمّ المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

* عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للإستخلاص وتتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للإستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنويا بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة .

* اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

**تقارير مراقبي الحسابات
حول القوائم المالية للسنة المنتهية
في 31 ديسمبر 2012**

**التقرير العام لمراقبي الحسابات
عن القوائم المالية للسنة المنتهية
في 31 ديسمبر 2012**

العامّة للتدقيق والاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
عضو بشبكة سي بي أي العالمية
9 ، ساحة ابن حفص – ميتال فيل 1002 تونس
الهاتف : + 216 71 28 27 30
الفاكس : + 216 71 28 98 27

2B تدقيق واستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
نهج بحيرة مازوري – عمارة سيلاك ب3
ضفاف البحيرة 1053 تونس
الهاتف : + 216 71 96 38 07
الفاكس : + 216 71 96 33 91

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2012

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2012، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

I- الرأي في القوائم المالية :

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2012 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 592.317.708 دينار تونسي ونتيجة محاسبية تبلغ 4.758.600 دينار تونسي باعتبار المدخرات التكميلية التي ترتفع إلى 1.353.318 دينار و المدخرات الجماعية التي بلغت 1.015.176 دينار.

مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية خالية من أخطاء جوهريّة ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناءً على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير إلزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري. تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية. ويتم إختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييماً لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا حول القوائم المالية.

تبريراً لرأينا بتحفظ

تشمل محفظة الاستثمار اكتتاب البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29,254 ألف دينار تونسي، غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجّرة عن ملكية الأسهم كحقه في التحكم في الشركة التابعة أو الإنتفاع بالعوائد المستمدة من المساهمة.

وتجدر الإشارة إلى أن البنك قام بمساعي لتصحيح هذا الوضع. وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنّه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2012.

رأي مراقبي الحسابات بتحفظ

حسب رأينا وباستثناء الاحتراز الوارد أعلاه ، تكون القوائم المالية سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية للبنك وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2012، وذلك طبقاً للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية :

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي بنص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وباستثناء ما تم ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أية ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2012 مع القوائم المالية.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية و التقيحات المدخلة عليه و بناءا على فحص إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية ، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.

من جهة أخرى، وعملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، قمنا بالتحريات الضرورية وليس لدينا ملاحظات تتعلق بتطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع الترتيب الجاري بها العمل.

تونس، في 14 جوان 2013

مراقبو الحسابات

العامة للتدقيق و الاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة

ب2
شركة خبرة في المحاسبة

شهاب الغانمي

لمجد بن مبارك

**التقرير الخاص لمراقبي الحسابات
عن القوائم المالية للسنة المنتهية
في 31 ديسمبر 2012**

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المغفلة في 31 ديسمبر 2012 حضرات السادة المساهمين ،

بصفتنا مراقبي حسابات البنك وعملا بأحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، الفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية ، نقدم إليكم تقريرنا حول الإتفاقيات المغفلة.

تتحرر مسؤوليتنا في التأكد من مدى إحترام الإجراءات القانونية للترخيص و المصادقة على هذه الإتفاقيات و تسجيلها الصحيح في القوائم المالية. ليس من مهامنا البحث بصفة خاصة ومعمقة في إمكانية وجود مثل هذه الإتفاقيات أو العمليات و لكن إعلامكم وفقا للمعلومات المقدمة إلينا و التي نتحصل عليها عن طريق إجراءات التدقيق، عن الخصائص و الصيغ الأساسية لهذه الإتفاقيات دون إبداء رأينا حول فائدتها ووجود مبرر لها. و يرجع إليكم تقييم الفوائد الناجمة عن إبرام هذه الإتفاقيات و إنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

أ. الإتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية :

لم يحطنا مجلس إدارتكم علما بأية اتفاقيات أو عمليات تم إبرامها خلال السنة المغفلة في 31 ديسمبر 2012.

ب - العمليات المنجزة و المتعلقة بإتفاقيات مبرمة سابقا

تجدر الإشارة إلى أن إتفاقيات قديمة أبرمت خلال السنوات الماضية مازالت سارية المفعول خلال السنة المالية المغفلة في 31 ديسمبر 2012 :

العامّة للتدقيق والاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
عضو بشبكة سي بي أي العالمية
9 ، ساحة ابن حفص – ميتال فيل 1002 تونس
الهاتف : + 216 71 28 27 30
الفاكس : + 216 71 28 98 27

2B تدقيق واستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
نهج بحيرة مازوري – عمارة سيلاك ب3
ضفاف البحيرة 1053 تونس
الهاتف : + 216 71 96 38 07
الفاكس : + 216 71 96 33 91

1- تمت في موفى سنة 2011 وبقرار من مجلس الإدارة للبنك التونسي الليبي المنعقد في 28 ديسمبر 2011 إحالة قسط من الديون المصنفة إلى الشركة العربية للاستخلاص، وقد بلغت القيمة الخام للديون المحالة 5.698.418 دينار وهي مغطاة كلياً بواسطة المدخرات و الفوائد المؤجلة. وتم هذا التفويت مقابل 1.342.921 دينار .

2- أبرم البنك عقد مساعدة مع الشركة "العربية للاستخلاص" مقابل عمولة حدّدت بمائة ألف دينار وقع ترفيعها سنة 2008 إلى مائة وخمسون ألف دينار ، تتعلق هذه الاتفاقية بـ :

- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" عند الاقتضاء على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك .
- مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" في عمليات إعادة هيكلة الديون.
- إبداء الرأي و المساعدة في عمليات ترسيم الرهون المتعلقة بالديون المحالة.

3- أبرم البنك إتفاقية مع كاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5.000 دينار سنوياً.

ج - الإلتزامات و التعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

إن عناصر تأجير المسيرين وقع تحديدها كما يلي :

- تتم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في شكل منح حضور وقع تحديدها من طرف مجلس إدارتهم والمصادقة عليها من طرف الجلسة العامة. بلغت منح الحضور التي وقع منحها لأعضاء مجلس الإدارة ما قدره 292.500 دينار خلال سنة 2012،

- حدّدت مستحقات الرئيس المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 15 سبتمبر 2010. هذا وبلغت الأجور والامتيازات التي تمتع بها الرئيس المدير العام ما قدره 131.096 دينار بما في ذلك منحة إحالة على التقاعد بما قدره 34.750 ألف دينار. كما يتمتع الرئيس المدير العام بسيارة خدمة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

العامّة للتدقيق والاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
عضو بشبكة سي بي أي العالمية
9 ، ساحة ابن حفص - ميتال فيل 1002 تونس
الهاتف : + 216 71 28 27 30
الفاكس : + 216 71 28 98 27

2B تدقيق واستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
نهج بحيرة مازوري - عمارة سيلاك ب3
ضفاف البحيرة 1053 تونس
الهاتف : + 216 71 96 38 07
الفاكس : + 216 71 96 33 91

- حدّدت مستحقات الرئيس المدير العام المساعد بقرار بمقتضى مجلس الإدارة ع145دد المنعقد في 4 ماي 2011. هذا وبلغت أجور وامتيازات المدير العام المساعد خلال سنة 2012 ما قدره 490.566 دينار بما في ذلك التّكفل بمعاليم كراء مسكن و منح الحضور. كما يتمتع المدير العام المساعد بسيارة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

إلتزامات وتعهدات البنك لفائدة المسييرين كما إندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2012، مفصلة كالآتي: (ألف دينار تونسي)

الرئيس المدير العام		المدير العام المساعد		أعضاء مجلس الإدارة		بقية
أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2012	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2012	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2012	
131.096	0	490.566	40.535	292.500	0	إمتيازات قصيرة المدى
131.096	0	490.566	40.535	292.500	0	المجموع

من ناحية أخرى و ما عدى هذه العمليات، نعلمكم أنّه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أيّة اتفاقية أخرى خلال السنة المالية المختومة، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض و الذي تم تنقحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 2 ماي 2006، والفصل 200 و ما بعده و الفصل 475 من مجلة الشركات التجارية

تونس، في 14 جوان 2013

مراقبو الحسابات

العامّة للتدقيق و الاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة

شهاب الغانمي

2B
شركة خبرة في المحاسبة

لمجد بن مبارك



العامّة للتدقيق والاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
عضو بشبكة سي بي أي العالمية
9 ، ساحة ابن حفص – ميتال فيل 1002 تونس
الهاتف : + 216 71 28 27 30
الفاكس : + 216 71 28 98 27



2B تدقيق واستشارة
شركة خبرة في المحاسبة
نهج بحيرة مازوري – عمارة سيلاك ب3
ضفاف البحيرة 1053 تونس
الهاتف : + 216 71 96 38 07
الفاكس : + 216 71 96 33 91

بلاغ الشركات

القوائم المالية المجمعة

مجمع البنك التونسي الليبي

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر مجمع البنك التونسي الليبي قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31-12-2012 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 28 جوان 2013 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات شهاب الغانمي و لمجد بن مبارك.

البنك التونسي الليبي

الموازنة المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	الإيضاحات	البيانات
			الأصول
5,238,111	4,681,380	أصل 1	خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
163,171,881	126,406,546	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
364,045,616	405,100,625	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
4,770,674	4,705,745	أصل 4	محفظة السندات التجارية
41,314,711	40,754,181	أصل 5	محفظة الإستثمار
6,060,216	9,362,228	أصل 6	أصول ثابتة
3,695,982	5,632,502	أصل 7	أصول أخرى
588,297,191	596,643,207		مجموع الأصول
			الخصوم
317,881,153	313,283,407	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
173,395,156	180,683,175	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
120,722	60,102	خصم 3	اقتراضات وموارد خصوصية
12,114,447	16,171,305	خصم 4	خصوم أخرى
503,511,478	510,197,989		مجموع الخصوم
1,930	1,976		حقوق الأقلية
			الأموال الذاتية
70,000,000	70,000,000	مال ذاتي 1	رأس المال
10,057,282	11,512,432	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
4,726,501	4,930,810	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
84,783,783	86,443,242		مجموع الأموال الذاتية
588,297,191	596,643,207		مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية

البنك التونسي الليبي

جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	الإيضاحات	البيانات
			الخصوم المحتملة
80,003,375	83,584,219	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
196,686,162	169,497,806	تعهد 2	اعتمادات مستندية
276,689,537	253,082,025		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدمة
8,813,540	6,286,222	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
0	0	تعهد 4	تعهدات السندات
8,813,540	6,286,222		مجموع التعهدات المقدمة
285,503,077	259,368,247		مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدمة
			التعهدات المقبولة
95,456,548	101,867,100	تعهد 5	ضمانات مقبولة
95,456,548	101,867,100		مجموع التعهدات المقبولة

البنك التونسي الليبي

قائمة النتائج المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

البيانات	الإيضاحات	2012	2011
إيرادات الإستغلال البنكي			
فوائد دائنة ومداخل مماثلة	إيراد 1	19,815,725	18,497,829
عمولات دائنة	إيراد 2	5,934,335	4,202,442
مربح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية	إيراد 3	1,390,364	1,934,867
مداخل محفظة الإستثمار	إيراد 4	453,894	931,097
مجموع إيرادات الإستغلال البنكية		27,594,318	25,566,235
أعباء الإستغلال البنكي			
فوائد مدينة وأعباء مماثلة	عبء 1	10,624,371	7,831,242
عمولات مدينة	عبء 2	126,201	124,878
خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية	عبء 3	189,480	186,636
مجموع أعباء الإستغلال البنكي		10,940,052	8,142,756
النتاج البنكي الصافي		16,654,266	17,423,479
مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم			
المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم	عبء 4	-143,379	-1,663,362
مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار	عبء 5	-268,037	-367,129
مصاريف الأعوان	عبء 6	-7,587,090	-6,785,247
أعباء الإستغلال العامة	عبء 7	-2,786,829	-2,346,330
مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة		-714,455	-906,131
نتيجة الإستغلال		5,154,476	5,355,280
رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية		67,222	-222,625
نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة		5,221,698	5,132,655
الأداء على الأرباح		-290,790	-405,965
النتيجة الصافية للشركات المدمجة		4,930,908	4,726,690
حصّة الأقلية		-98	-189
النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة		4,930,810	4,726,501

البنك التونسي الليبي

جدول التدفقات النقدية المجمعة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2012

الوحدة: دينار تونسي

2011	2012	البيانات
		أنشطة الإستغلال
4,726,690	5,125,517	النتيجة الصافية
853,728	2 183,451	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
		الفوارق الحاصلة :
-29,300,631	-22,425,846	ودائع / سحبيات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
60,200,713	7,171,641	ودائع / سحبيات الحرفاء
-135,187,448	-43,120,083	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات ممنوحة للحرفاء
9,485	12,541	سندات التوظيف
-62,966	-1 900,991	أصول أخرى
1,593,461	1,902,012	خصوم أخرى
-97,166,968	-51,051,758	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال
		أنشطة الإستثمار
1,470,781	,491,129	إقتناء / تفويت في محفظة الإستثمار
-1,355,348	-3,972,841	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
115,433	- 3 481,712	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		أنشطة التمويل
-107,460	-60,620	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-263,120	-285,635	إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
-370,580	-346,255	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
-97,422,115	-54,879,725	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
33,479,228	-63,942,887	السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة
-63,942,887	-118,822,612	السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة

إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة

*_*_*_*_*_*_*_*

الإيضاح الأول : تقديم المجموعة

1.1 - الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة:

- البنك التونسي الليبي شركة خفية الاسم أنشئت في ديسمبر 1983 و تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الائتمانية الأخرى لآجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

يبلغ رأس مال البنك في تاريخ اختتام السنة المالية 2009 ما قدره 70 مليون دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 700 ألف سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .

- العربية للاستخلاص شركة خفية الاسم أحدثت في أكتوبر 2002 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في تحصيل الديون التي يفوت فيها البنك التونسي الليبي لفائدتها . يبلغ رأس مال الشركة 2 700 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 27 000 سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .

- كاب انفست سيكار شركة خفية الاسم أنشئت في أكتوبر 2002 ويتمثل غرضها الأساسي في المساهمة لحسابها أو لحساب الغير وبهدف إعادة إحالتها في تدعيم الأموال الذاتية للمؤسسات وإدارة محفظة من القيم المنقولة وبصفة عامة القيام بكل العمليات المالية أو التجارية أو المنقولة والتي لها علاقة وثيقة بغرض الشركة وتتماشى معه باستثناء امتلاك العقارات عدى ما هو ضروري للقيام بنشاط الشركة . يبلغ رأس مال الشركة 1000 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 100.000 سهم بقيمة 10 دينار للسهم الواحد .

2.1 - مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

يملك البنك التونسي الليبي 26.993 سهما من مجموع 27.000 سهما المكونة لرأس مال شركة "العربية للاستخلاص" وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 99,97% .

أما بخصوص مساهمته في رأس مال شركة " كاب انفست سيكار "، فإن عدد الأسهم التي يملكها بلغ 50.001 سهما وبذلك تكون المساهمة بنسبة 99,98 % بإعتبار المساهمة عن طريق العربية للاستخلاص بنسبة 49,99 % .

الإيضاح الثاني : طرق ومراحل التجميع

1.2 - طريقة التجميع

يتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي يمتلكها البنك التونسي الليبي في كل من الشركتين وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة . وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام بإعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم في كل من الشركتين الفرعيتين (99,97 % و 99,98 % من حقوق التصويت بالشركتين) .

2.2 - تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة .

3.2 - مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمعة باتباع المراحل التالية :

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرا سطرا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
- إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،
- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة ،
- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،

- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخصم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بملكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجموعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم .

4.2 - أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجموعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعا لذلك فإن الحسابات المجموعة تهدف إلى إعطاء مساهمي البنك التونسي الليبي (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء .

وتترجم تبعات هذا التوجه كآلاتي :

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة : تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية : تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم ، وخصما من النتائج المجموعة.

الإيضاح الثالث : التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقا لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمعة) والمعيار المحاسبي رقم 36 (المساهمات في المؤسسات المشتركة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتقنيات وقواعد العرض والإفصاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمعة .

الإيضاح الرابع : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي

العام والمعايير المحاسبية (من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999 .
وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

1.4 – القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية. وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة المالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" .
وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

2.4 – أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

3.4 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التقويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)
- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتناؤها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .
- تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .
- تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب .
- تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح .

4.4 – مخصصات المخاطر

1.4.4 – مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقا لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 91-24 و 99-04 و 04-2001 و 12-2001 و 02-2012 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويصنف الحرفاء من هذا الصنف ب :

- وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادها 3 أشهر.
- تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

الصنف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)

① الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة (ACTIFS)
(NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكدا. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تفهقرا. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

أصدر البنك المركزي التونسي المنشور عدد 2 لسنة 2012 ويتعلق بتقييم التعهدات في إطار الإجراءات الظرفية لمساندة المؤسسات الإقتصادية والذي أوجب تكوين مدخرات ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من نتائج سنة 2011 لتغطية المخاطر الكامنة على التعهدات الجارية (صنف 0) وتلك التي تستوجب متابعة خاصة (صنف 1) .

② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكدة : (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكد في الآجال وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة. وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوما.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %**

③ الصنف ب 3 : الديون المتعثرة : (ACTIFS PREOCCUPANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجّر عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها. وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %**

④ الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها : (ACTIFS COMPROMIS)

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصنف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %**

⑤ الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 5 : 100 %**

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتنائها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل و طاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعادل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع و حصة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتنائها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

● المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء

● المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء

● العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي .

2.4.4 – مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات .

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على

أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

5.4 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

6.4 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

7.4 الضرائب المؤجلة :

تطبيقا لإتفاقية الحذر ، وبالإستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرابيح كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الإعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية .

هذا وقد بلغت هذه الخسائر المؤجلة 45.556 ألف دينار، ينتج عنها في أقصى الحالات أصل ضريبة مؤجلة بما قدره 15.945 ألف دينار .

إيضاحات حول الموازنة المجمعّة

**_*_*_*

1 - الأصول :

أصل 1 : خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :

بلغ رصيد هذا البند 4. 681.380 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 5. 238.111 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، وهو كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2012	ديسمبر 2011
نقدية بالخزينة	937 480	241 637
أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية	3 743 900	4 996 474
المجموع	4 681 380	5 238 111

أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2012 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2011 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		العملة
2011/12/31	2012/12/31	
954		الفرنك السويسري
11 336	81 579	الأورو
202 987	551 034	الدينار التونسي
26 360	101 880	الدولار الأمريكي
241 637	937 480	المجموع

أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد

التونسية :

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
4 996 470	3 743 896	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
4 996 474	3 743 900	المجموع

بلغت أرصدة الحسابات لدى البنك المركزي التونسي في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 3.743.896 دينار، وهي كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي	الرصيد بالعملة	العملة
2011/12/31	2012/12/31	
2 104 105	624 361	الفرنك السويسري
1 295 182	487 692	الأورو
22 268	7 629	الجنيه الإسترليني
70 442	41 097	الدينار الكندي
1 186 272	702 602	الدينار التونسي
305 907	1 880 100	الدولار الأمريكي
23	25	الرهم المغربي
12 125		الدينار الليبي
146	136	اليان الياباني
4 996 470	3 743 896	المجموع

أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :

بلغ رصيد هذا البند 126.406.546 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 163.171.881 دينار في 31 ديسمبر 2011 تفاصيله كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
258 393	246 171	حساباتنا لدى البنوك المحلية ومؤسسات مالية أخرى
6 493 444	16 456 209	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
6 751 837	16 702 380	حسابات المصرف لدى البنوك والمؤسسات المالية
156 420 044	109 704 166	توظيفات لدى البنوك
163 171 881	126 406 546	المجموع العام

أصل 2- 1 : البنوك المحلية والمؤسسات المالية:

تمثلت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية والمؤسسات المالية كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2011/12/31	2012/12/31	
2 473	102 843	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
249 875	137 283	أكسيس كبيتال بورص
258 393	246 171	المجموع العام

أصل 2-2 : المراسلون الأجانب و تسهيلات مصرفية :

تنقسم أرصدة حساباتنا لدى المراسلين الأجانب في نهاية شهر ديسمبر 2012 مقارنة بسنة 2011 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون الأجانب
2011/12/31	2012/12/31	
8 489	2 115	كر ديت بنك
2 396 937	2 012 516	المصرف الليبي الخارجي
1 010 671	505 504	البنك البريطاني العربي التجاري
13 062	11 896	بنك الوباي
33 705	259 690	فور تيسر بنك
528 139	483 386	بنك الوباي
14 858	88 958	الاتحاد التونسي للبنوك
13 322	24 451	المصرف العربي الاسياني
817	164 391	المصرف العربي عبر القارات
18 327		المؤسسة العربية المصرفية
522 306	7 086 038	البنك التجاري
1 180	1 227	بنك تونس العالمية
330	343	مصرف شمال افريقيا الدولي
4	4	المصرف الأهلية المصرفية
22	872 302	مصرف الحماهيرية
10		المصرف التجاري الوطني
33 524		مصرف الصحاري
26 709	111 388	مصرف الأمان للتجارة
961 170		سنتي بنك
151 835	350 335	بنك القرص الفلاح
224	237	البنك المغربي للتجارة الخارجية
87	88	البنك الخارجي الحزائي
	4 450 291	DEUTSCHE BANK NEW YORK
757 716	31 049	حسابات مرتبطة
6 493 444	16 456 209	المجموع

أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2012 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2011 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2011/12/31	2012/12/31	
11 642 670	7 760 250	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
	23 280 750	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
7 463 250		بنك اليوباف بالدولار الأمريكي
7 463 250		المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
4 477 950		البنك التونسي الكويتي بالدولار الأمريكي
10 147 988		بنك تونس العالمي بالأورو
2 500 000		البنك التونسي بالدينار التونسي
14 926 500		بنك الإسكان بالدولار الأمريكي
14 926 500		البنك التونسي بالدولار الأمريكي
22 389 750		البنك الوطني الفلاحي بالدولار الأمريكي
7 000 000		البنك العربي لتونس بالدينار التونسي
343 310	15 520 500	بنك اليوباى بالدولار الأمريكي
9 916 033	19 447 925	البنك المركزي التونسي بالأورو
1 133 223	890 411	البنك المركزي التونسي بالجنيه الإسترليني
11 418 772	7 760 250	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
	4 000 000	البنك المركزي التونسي بالدينار التونسي
9 000 000		بنك STUSID بالدينار التونسي
14 926 500	23 280 750	الشركة التونسية للبنك بالدولار الأمريكي
	7 760 250	التجاري بنك بالدولار الأمريكي
6 716 925		بنك STUSID بالدولار الأمريكي
317	403	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنك المركزي
27 106	2 677	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنوك الأخرى
156 420 044	109 704 166	

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 126.406.546:
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

126.406.546:

المجموع

أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند 405.100.625 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 364.045.616 في 31 ديسمبر 2011 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
27 499 206	32 626 200	أرصدة مدينة للحرفاء
449 260 547	484 070 798	مساعدات أخرى للحرفاء
476 759 753	516 696 998	المجموع الخام
- 14 923 121	- 14 952 796	فوائد مؤجلة
- 97 791 016	- 96 643 577	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
364 045 616	405 100 625	المجموع الصافي

أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :

بلغ رصيد هذا البند: 484.070.798 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 547.449.260 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، تفاصيله كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
327 082 914	362 578 491	قروض للحرفاء
11 932 433	10 914 401	مستحقات غير مسددة
20 256 226	22 215 326	قروض في النزاعات
89 988 974	88 362 580	مستحقات في الإستخلاص
449 260 547	484 070 798	المجموع

أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
168 033 127	193 754 714	تمويل عمليات تجارية
90 410 700	104 098 147	محفظة قروض التمويل
39 528 274	33 242 860	قروض مسوقة
25 258 702	28 549 861	جدولة قروض أصلا
2 734 799	1 929 381	جدولة فوائد قروض
970 312	856 528	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
327 082 914	362 578 491	المجموع

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 10.914.401 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 11.932.433 دينار في 31 ديسمبر 2011 ، وهي كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
10 463 511	7 843 291	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
557 802	1 893 095	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
894 187	1 168 035	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
16 933	9 980	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
11 932 433	10 914 401	المجموع

أصل 3-3 : مستحقات في الإستخلاص :

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2012 ما قدره : 88.362.580 دينار مقابل 89.988.974 دينار في 31 ديسمبر 2011 عند نهاية السنة الفارطة ، وتتجزأ كالآتي:

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005
2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
5 698 418	5 698 418	الديون المحالة سنة 2011
- 21 012 279	- 22 638 673	مجموع الإستخلاصات و الديون المفرط فيها
89 988 974	88 362 580	المجموع

أصل 3-2 : الفوائد المؤجلة :

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
4 386 469	5 103 660	فوائد مؤجلة على قروض التمويل
3 272 567	2 520 000	فوائد مؤجلة على قروض مجدولة
29 848	26 753	فوائد مؤجلة على قروض الإيجار المالي
88 192	156 338	فوائد مؤجلة على الحسابات المدينة للحرفاء
147 000	147 000	فوائد مؤجلة على حسابات جارية للشركاء
6 999 045	6 999 045	فوائد مؤجلة على الديون المحالة
14 923 121	14 952 796	المجموع

أصل 4 : محفظة السندات التجارية :

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 4.705.745 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 4.770.674 دينار عند ختم سنة 2011.
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
4 255 433	4 242 892	رقاع خزينة وفوائد مرتبطة
515 241	462 853	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
4 770 674	4 705 745	المجموع

أصل 4-1: رقااع خزينة وفوائد مرتبطة :

يحتوي هذا البند حصريا على رقااع الخزينة القابلة للتنظير وهي كالآتي :

رقاع الخزينة	عدد الرقااع	نسبة الفائدة	قيمة الإقتناء	إستهلاكات منحة الإقتناء	الفوائد المرتبطة	القيمة المحينة
مقطع 4	4 000	7.50	4 147 000	-120 273	216 165	4 242 892
المجموع			4 147 000	-120 273	216 165	4 242 892

صل 5 :محفظة الاستثمار:

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 40.754.181 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 41.314.711 ختم سنة 2011. و تتجزأ محفظة الإستثمار كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
38 917 905	37 976 810	مساهمات مباشرة و أرباح مرتبطة
6 049 661	6 049 661	مساهمات لدى لكاب أنفست سيكار
1 500 000	2 403 437	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر
550 080	550 080	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى ATD SICAR
2 267 321	2 048 485	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
49 284 967	49 028 473	مجموع
- 7 970 256	- 8 274 292	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
41 314 711	40 754 181	المبلغ بعد خصم المخصصات

أصل 6 : الأصول الثابتة:

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 9.362.228 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 6.060.216 دينار في 31 ديسمبر 2011 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

البيانات	ديسمبر 2012	ديسمبر 2011
أصول غير مادية		
برامج معلوماتية	475 725	459 690
استهلاكات	- 457 247	- 446 106
الأصول غير المادية	18 478	13 584
أصول مادية		
أراضي غير مبنية	1 283 062	1 283 062
أشغال تهيئة في طور الإنشاء	2 531 133	494 422
أراضي مبنية	137 388	137 388
بنايات	4 176 960	3 931 995
تهيئة	5 085 736	4 359 352
أثاث ومعدات المكاتب	1 870 777	1 423 115
وسائل النقل	649 936	356 681
أصول ثابتة أخرى	15 180	15 180
القيمة الخام للأصول المادية	15 750 172	12 001 195
استهلاكات		
تهيئة	- 2 766 921	- 2 434 658
أثاث ومعدات المكاتب	-1 039 664	-996 817
وسائل النقل	- 344 779	- 325 986
بنايات	- 1 995 809	- 1 937 853
مجموع الإستهلاكات	- 6 147 173	- 5 695 314
صافي الأصول المادية	9 602 999	6 305 881
المخصصات	- 259 249	- 259 249
المجموع الصافي للأصول الثابتة	9 362 228	6 060 216

أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 5.632.502 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 3.695.982 دينار في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
708 181	799 501	حساب الدولة للأداءات
1 680 476	3 622 952	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب الربط
778 955	482 492	مدينون مختلفون
313 396	385 688	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل
491 797	517 989	قروض وتسبقات للموظفين
629 865	629 865	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 629 865	- 629 865	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 276 823	- 176 120	مخصصات
3 695 982	5 632 502	المجموع

2 - الخصوم

خصم 1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :

يحتوي هذا البند على ما يلي : يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
86 269 762	4 664 424	حسابات المراسلين تحت الطلب
75 209 076	170 734 360	ودائع البنوك لأجل
156 402 315	137 884 623	اقتراضات من البنوك
317 881 153	313 283 407	المجموع

خضم 1-1 : حسابات المراسلين الأجانب :

تتمثل حسابات المراسلين الأجانب لدى البنك كآلاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ 2012/12/31	المراسلون الأجانب
1 049 319	مصرف الصحاري
467 610	مصرف الجمهورية
3 737	مصرف الوحدة
27	البنك الخارجي الجزائري
1 473	المصرف الليبي الخارجي
862 114	المصرف التجاري الوطني
10	المؤسسة الأهلية المصرفية
52 976	الواحة بنك
857 742	مصرف التجارة والتنمية
161 801	الإتحاد المصرفي للتجارة
913 476	أمان بنك للتجارة
228	BIA PARIS
7	البنك المركزي
293 904	الديون المرتبطة
4 664 424	المجموع

خضم 2-1 : ودائع البنوك لأجل:

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2012 كآلاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
93 123 000	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
77 602 500	البنك المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
8 860	الديون المرتبطة
170 734 360	المجموع العام

خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ	البيانات
	*الإقتراضات من البنوك :
25 000 000	البنك الوطني الفلاحي
6 000 000	البنك العربي لتونس
5 000 000	بنك الإسكان
367 521	الديون المرتبطة
	*الإقتراضات من السوق النقدية :
49 000 000	البنك المركزي التونسي
5 000 000	بنك الزيتونة
12 000 000	البنك التونسي القطري
10 000 000	البنك العربي لتونس
105 956	الديون المرتبطة
	*الإقتراضات المسوقة :
17 842 755	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
7 449 840	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
118 551	الديون المرتبطة
137 884 623	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 252.032.049
 - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 41.835.988
 - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 18.969.224
 - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 446.146
- المجموع : 313.283.407**

خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 180.683.175 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 173.395.156 في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
70 183 851	91 953 156	ودائع عند الطلب :
25 337 133	34 031 205	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
44 513 590	56 091 154	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
333 128	1 830 797	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
10 302 876	13 858 523	ودائع وأموال أخرى للحرفاء
3 913 228	8 653 823	ضمانات على مختلف عمليات الحرفاء
788 971	534 102	حسابات غير قابلة للسحب
5 600 677	4 670 598	حسابات أخرى للحرفاء
2 538 418	4 651 214	حسابات الإيداع
84 789 188	32 931 181	ودائع الحرفاء لأجل
36 620 358	23 755 065	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
48 168 830	9 176 116	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
5 039 000	36 500 000	شهادات الإيداع و رقاع الصندوق
541 823	789 101	الديون المرتبطة
173 395 156	180 683 175	المجموع

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 143.453.074
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 376.000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 36.065.000
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0
- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء : 789.101
- المجموع : 180.683.175**

خصم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية :

بلغت الاقتراضات والموارد الخصوصية 60.102 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 120.722 دينار في نهاية شهر ديسمبر 2011.

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
120 000	60 000	خط إقراض إسباني
722	102	الديون المرتبطة بالموارد الخصوصية
120 722	60 102	المجموع

وتنقسم الإقتراضات والموارد الخصوصية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2012 كالآتي :

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لغاية 3 أشهر :
- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 60.102
- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0.000
- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 5 سنوات : 0.000
- المجموع : 60.102**

خصم 4 : خصوم أخرى

بلغت الخصوم الأخرى 16.171.305 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 12.114.447 دينار في 31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
132 392	169 390	مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
874 615	1 042 636	مدخرات للخصوم و الأعباء
	2 450 000	حصص أرباح للتوزيع
709 607	1 015 176	مخصصات جماعية
6 679 564	7 267 061	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
2 940 786	4 032 896	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
890 809	890 809	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
2 847 969	2 343 356	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
1 413 555	1 402 536	دائنون مختلفون
2 304 714	2 824 506	غير ذلك
738 520	709 674	حساب الدولة للأداءات
3 540	4 925	حسابات أعضاء مجلس الإدارة
602 604	707 649	مخصصات على إجازات للدفع
960 050	1 402 258	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
12 114 447	16 171 305	المجموع

3 - الأموال الذاتية :

بلغ مجموع الأموال الذاتية 86.443.242 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 84.783.783
31 ديسمبر 2011 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
70 000 000	70 000 000	رأس المال
10 057 282	11 512 432	احتياطات مجمعة
80 057 282	81 512 432	مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية
4 726 501	4 930 810	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
84 783 783	86 443 242	مجموع الأموال الذاتية

مال ذاتي 1 : رأس المال

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة
الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك للإستعاب قسط من الخسائر المسجلة في
موفى 2003، ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
50 %	350 000	المساهم التونسي
23,749 %	166 243	الدولة التونسية
26,247 %	183 729	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,004 %	28	مساهمون آخرون
50 %	350 000	المساهم الليبي
50 %	350 000	المصرف الليبي الخارجي
100 %	700 000	المجموع

مال ذاتي 2 : الإحتياطيات المجمّعة
تطورت الإحتياطيات المجمّعة كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

2011/12/31	2012/12/31	البيانات
6 293 815	7 244 351	إحتياطيات البنك
3 674 416	4 277 448	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للإستخلاص
89 051	- 9 367	حصة البنك من إحتياطيات شركة كاب انفست سيكار
10 057 282	11 512 432	مجموع النتائج المؤجلة

إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعة

_

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
8 368 106	10 819 194	كفالات أوراق الخزينة
1 764 357	1 186 974	كفالات أخرى
56 196 339	64 079 238	خطابات الضمان
10 878 598	6 454 710	ضمانات
3 298	1 753	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
2 792 677	1 042 350	التزامات مكفلة
80 003 375	83 584 219	المجموع

تعهد 2 : اعتمادات مستندية :

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
31 788 482	24 782 956	اعتمادات التوريد
164 897 680	144 714 850	اعتمادات التصدير
196 686 162	169 497 806	المجموع

تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :

بلغ مجموع هذه التعهدات 6.286.222 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2012 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

تعهد 4 : ضمانات مقبولة :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
33 008 894	32 285 210	محفظة الفوائد غير المستحقة
1 306 555	1 122 234	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
58 488 045	66 005 611	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
2 653 054	2 454 045	الضمانات المقبولة من الدولة
95 456 548	101 867 100	المجموع

* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

** يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

إيضاحات حول قائمة النتائج المجمعة

*_*_*_*_*_*_*_*_*_*

I- إيرادات الاستغلال البنكي

إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخل مماثلة :

بلغت الفوائد الدائنة والمداخل المماثلة 19.815.725 دينار في 31 ديسمبر 2011 مقابل 18.497.829 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة بـ 1.317.896 دينار أي بنسبة

البيانات	2012/12/31	2011/12/31
فوائد حسابات المراسلين	27 795	54 470
إيرادات التوظيف	1 244 357	732 083
فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى	8 044 019	6 154 233
فوائد على القروض التجارية	2 844 937	2 172 593
فوائد على عمليات التجارة الخارجية	3 376 906	3 386 152
فوائد مدينة على حسابات الحرفاء	1 857 902	1 718 432
فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع	20 192	36 592
إيرادات الإيجار المالي	170 246	179 822
مصاريف الإيجار المالي	- 75 965	- 68 644
استخلاص الفوائد المحالة	1 495 010	3 475 081
فوائد على قروض مسوقة	739 704	589 719
إيرادات أخرى	70 622	67 296
المجموع	19 815 725	18 497 829

% 7,12 تفاصيلها كالآتي :

إيراد 2 : عمولات دائنة:

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 5.934.335 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 4.402.442 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة 1731.893 دينار (نسبة %41,21) تفاصيلها كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	2012/12/31	2011/12/31
عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى	282 887	196 499
عمولات على قروض وعمليات تجارية	1 353 311	1 057 963
إيرادات الموزع الآلي	46 999	35 591
عمولات على الإلتزامات بالتوقيع	360 094	350 163
عمولات على أوراق خزينة	101 236	62 271
عمولات على عمليات التجارة الخارجية	3 789 808	2 499 955

المجموع	5 934 335	4 202 442
---------	-----------	-----------

إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.390.364 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 1.934.867 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة نقصا بـ 544.503 دينار .

إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 453.894 دينار في 31 ديسمبر 2012 و تتكون أساسا من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 237.330 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 130.731 دينار وبذل الحضور 33.410 دينار وإيرادات تفويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 52.423 دينار.

II - أعباء الاستغلال البنكي

عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
2 458	659	فوائد ومصاريف بنكية
366 748	646 528	فوائد على ودائع المراسلين
2 217 111	2 339 089	فوائد على اقتراضات السوق النقدية
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
2 571 057	2 087 725	والمؤسسات المالية
1 972 953	4 576 153	فوائد على ودائع الحرفاء
243 468	379 650	أأعباء أخرى
453 877	593 267	فوائد على قروض مسوقة
3 570	1 300	فوائد على الموارد الخصوصية

المجموع	10 624 371	7 831 242
---------	------------	-----------

عبء 2 : عمولات مدينة :

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 126.201 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 124.878 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة بـ 1.677 دينار .

عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الخسائر 189.480 دينار في 31 ديسمبر 2012 مقابل 186.636 دينار في 31 ديسمبر 2011 مسجلة زيادة بـ 2.844 دينار .

عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
3 494 148	1 353 318	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
- 1 979 174	- 1 355 580	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
- 369 114	- 1 072 025	استرجاع مخصصات على المستحقات المحالة
428 152	485 944	خسائر و مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
664 923	628 694	خسائر على مستحقات تم الفريط فيها
	- 202 541	استرجاع مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
3 191 928		خسائر على مستحقات تم التقويت فيها لشركة الإستخلاص
- 4 477 108		الاسترجاع مخصصات على مستحقات تم التقويت فيها لشركة الإستخلاص
709 607	305 569	مخصصات جماعية
1 663 362	143 379	المجموع

عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار :

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
378 756	274 115	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار

استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الإستثمار	- 6 078	- 11 627
فارق بيع وأعباء محفظة الإستثمار		
المجموع	268 037	367 129

عبء 6 : مصاريف الأعوان :

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
6 690 197	7 528 184	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية
95 050	58 906	تربصات التكوين
6 785 247	7 587 090	المجموع

عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2011/12/31	2012/12/31	
86 067	150 621	تزويدات المكاتب
12 716	13 261	مصاريف المجالس والجمعيات
319 195	327 500	بدل الحضور
366 222	425 498	مصاريف الهاتف والبريد
219 136	265 441	الضرائب والمعاليم
22 972	20 199	مصاريف مهمات
12 633	22 244	مصاريف الضيافة
43 373	51 879	جرائد ومجلات
71 597	89 434	تنقلات وأسفار
85 342	112 434	منح التأمين
131 082	153 214	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
34 826	60 186	دعاية وإعلان
325 340	378 752	مكافآت وأتعاب
111 959	130 994	صيانة وتصليح
81 200	101 591	مساهمة في ودادية البنك

62 535	59 857	اشتراكات و إعانات
221 175	281 267	مصاريف أخرى
138 960	142 457	أعباء الإستخلاص
2 346 330	2 786 829	المجموع

تقرير مراقبي الحسابات
حول القوائم المالية المجمعة
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

حضرات السادة المساهمين للبنك التونسي الليبي

تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعة للسنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2012

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2012، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

I- الرأي في القوائم المالية

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعة للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2012 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 596.643.207 دينار تونسي وربحا صافيا قدره 4.930.810 دينار تونسي بإعتبار المدخرات الجماعية التي بلغت 1.015.176 دينار.

مسؤولية الإدارة في إعداد القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمعة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية مجمعة خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

مسؤولية مدقق الحسابات

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمّعة بناءً على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير إلزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية المجمّعة خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية المجمّعة. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية المجمّعة على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات

يأخذ في الاعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية المجمّعة وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييماً لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمّعة.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً معقولاً لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمّعة.

تبرير لرأينا بتحفظ

تشمل محفظة الاستثمار اكتتاب البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29.254 ألف دينار تونسي، غير أنّ البنك لا يتمتع بالحقوق المنجّرة عن ملكية الأسهم كحقه في التحكم في الشركة التابعة أو الإنتفاع بالعوائد المستمدة من المساهمة.

وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك قام بمساعي لتصحيح هذا الوضع. وبما أنّ هذه المساعي لا تزال جارية فإنّه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2012.

رأي مراقبي الحسابات بتحفظ

حسب رأينا وبإستثناء الإحتراز الوارد أعلاه ، تكون القوائم المالية المجمّعة سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2012، وذلك طبقاً للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وبإستثناء ما تمّ ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أي ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمّنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2012 مع القوائم المالية المجمّعة.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية و التنقيحات المدخلة عليه و بناءا على فحص اجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية المجمّعة ، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية المجمّعة.

تونس، في 14 جوان 2013

مراقبو الحسابات

العامّة للتدقيق و الاستشارة
شركة خبرة في المحاسبة

2ب
شركة خبرة في المحاسبة

شهاب الغانمي

لمجد بن مبارك

SICAV BH PLACEMENTS
SITUATION TRIMESTRIELLE ARRETEE AU 31 MARS 2013

AVIS DU COMMISSAIRE AUX COMPTES SUR LES ETATS FINANCIERS TRIMESTRIELS ARRETES AU 31 MARS 2013

En exécution du mandat de commissariat aux comptes qui nous a été confié par votre conseil d'administration réuni le 5 Avril 2012 et en application des dispositions du code des organismes de placement collectif, nous vous présentons notre rapport sur le contrôle des états financiers trimestriels de la Société «SICAV BH PLACEMENTS» pour la période allant du 1^{er} Janvier au 31 Mars 2013, tels qu'annexés au présent rapport et faisant apparaître un total du bilan de D : **4 921 309**, un actif net de D : **4 668 907** et un bénéfice de la période de D : **181 955**.

Ces états financiers qui comportent un bilan, un état de résultats, un état de variation de l'actif net et des notes aux états financiers relèvent de la responsabilité de la direction de la société. Notre responsabilité consiste à émettre un avis sur ces états financiers sur la base de notre examen limité.

Nous avons effectué notre examen limité selon la Norme Internationale d'Audit relative aux missions d'examen limité. Cette norme requiert que l'examen limité soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un examen limité comporte essentiellement des procédures analytiques appliquées aux données financières et des entretiens avec les responsables de la SICAV et son gestionnaire. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit.

Nous n'avons pas effectué un audit et, en conséquence, nous n'avons pas mis en œuvre toutes les diligences requises pour une mission de certification et de ce fait nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Compte tenu de notre examen limité, nous n'avons pas relevé d'éléments ou pris connaissance de faits pouvant affecter de façon significative les états financiers trimestriels de la société « SICAV BH PLACEMENT » arrêtés au 31 mars 2013, conformément au système comptable des entreprises.

Sans remettre en cause l'avis exprimé ci-dessus, nous formulons l'observation suivante :

- Les emplois en liquidités enregistrent au 31 mars 2013, 20.31% du total actif dépassant ainsi le seuil de 20% fixé par l'article 2 du décret 2001-2278 portant application de l'article 29 du code des organismes de placement collectif.

Tunis, le 26 Avril 2013
Le commissaire aux comptes
ProAudit
Mr. Tarak ZAHAF

BILAN
au 31 mars 2013
(unité: TND)

<u>ACTIF</u>		31/03/2013	31/03/2012	31/12/2012
	Notes			
AC - 1 Portefeuille-titres	3 - 1	3 921 572	4 694 726	3 890 885
a- Actions, valeurs assimilées et droits rattachés		2 958 863	3 646 884	2 937 775
b- Obligations et valeurs assimilées		962 709	1 047 842	953 110
AC 2 - Placements monétaires et disponibilités		999 737	774 802	843 281
b- Disponibilités		999 737	774 802	843 281
AC 3 - Créances d'exploitation		-	-	372
a- Dividendes & intérêts à recevoir		-	-	372
TOTAL ACTIF		4 921 309	5 469 528	4 734 538
 <u>PASSIF</u>				
PA 1 - Opérateurs créditeurs	3 - 2	6 536	5 423	6 335
PA 2 - Autres créditeurs divers	3 - 3	245 866	252 043	244 092
TOTAL PASSIF		252 402	257 466	250 427
 <u>ACTIF NET</u>				
CP1 - Capital		4 568 036	5 051 135	4 384 464
CP- 2 Sommes distribuables	3 - 4	100 871	160 927	99 647
a- Sommes distribuables des exercices antérieurs		99 647	162 562	110
b- Sommes distribuables de l'exercice en cours		1 224	(1 635)	99 537
TOTAL ACTIF NET	3 - 5	4 668 907	5 212 062	4 484 111
TOTAL PASSIF ET ACTIF NET		4 921 309	5 469 528	4 734 538

ETAT DE RESULTAT
Période allant du 01 janvier au 31 mars 2013
(Unité en TND)

		Période du 01/01/2013 au 31/03/2013	Période du 01/01/2012 au 31/03/2012	Exercice 2012
	Notes			
<u>PR 1 - Revenus du portefeuille-titres</u>	4 - 1	9 600	9 570	133 666
a- Dividendes		-	-	94 595
b- Revenus des obligations et valeurs assimilées		9 600	9 570	39 071
<u>PR 2 - Revenus des placements monétaires</u>	4 - 2	412	1 923	5 572
TOTAL DES REVENUS DES PLACEMENTS		10 012	11 493	139 238
<u>CH 1 - Charges de gestion des placements</u>	4 - 3	5 356	5 423	22 474
REVENU NET DES PLACEMENTS		4 656	6 070	116 764
<u>PR 3 - Autres produits</u>		1	-	-
<u>CH 2 - Autres charges</u>	4 - 4	3 433	7 706	24 426
RESULTAT D'EXPLOITATION		1 224	(1 635)	92 338
<u>PR 4 - Régularisation du résultat d'exploitation</u>		-	-	7 199
SOMMES DISTIBUABLES DE LA PERIODE		1 224	(1 635)	99 537
<u>PR 4 - Régularisation du résultat d'exploitation (annulation)</u>		-	-	(7 199)
* Variation des +/- values potentielles sur titres		230 895	(90 250)	(394 943)
* +/- values réalisées sur cession des titres		(9 547)	2 379	(205 869)
* Frais de négociation		(40 617)	(19 325)	(124 565)
RESULTAT NET DE LA PERIODE		181 955	(108 832)	(633 039)

ETAT DE VARIATION DE L'ACTIF NET
Période allant du 01 janvier au 31 mars 2013
(Unité en TND)

	<i>Période du 01/01/2013 au 31/03/2013</i>	<i>Période du 01/01/2012 au 31/03/2012</i>	<i>Exercice 2012</i>
<u>AN 1 - Variation de l'actif net résultant des opérations d'exploitation</u>			
a- Résultat d'exploitation	1 224	(1 635)	92 338
b- Variation des +/- valeurs potentielles sur titres	230 895	(90 250)	(394 943)
c- +/- valeurs réalisées sur cession de titres	(9 547)	2 379	(205 869)
d- Frais de négociation des titres	(40 617)	(19 325)	(124 565)
<u>AN 2 - Distribution des dividendes</u>	-	-	162 451
<u>AN 3 - Transactions sur le capital</u>		-	-
a- Souscriptions	2 841	-	698 751
* Capital	7 100	-	1 689 400
* Régularisation des sommes non distribuables	(4 322)	-	(1 003 866)
* Régularisation des sommes distribuables	63	-	13 217
b- Rachats	-	4 412	744 455
* Capital	-	9 700	1 716 400
* Régularisation des sommes non distribuables	-	(5 425)	(978 101)
* Régularisation des sommes distribuables	-	137	6 156
VARIATION DE L'ACTIF NET	184 796	(113 244)	(841 194)
AN 4 - Actif net			
a- En début de période	4 484 111	5 325 305	5 325 305
b- En fin de période	4 668 907	5 212 062	4 484 111
<u>AN 5 - Nombre d'actions</u>			
a- En début de période	114 471	114 741	114 741
b- En fin de période	114 542	114 644	114 471
VALEUR LIQUIDATIVE	40,762	45,463	39,172
AN 6 - TAUX DE RENDEMENT	16,27%	-8,21%	-12,54%

Notes aux états financiers trimestriels

(Les chiffres sont exprimés en dinars)

1. Note sur le référentiel d'élaboration des états financiers trimestriels

Les états financiers trimestriels relatifs à la période allant du 1^{er} Janvier au 31 Mars 2013 ont été établis conformément aux dispositions des normes comptables tunisiennes et notamment les normes comptables relatives aux OPCVM.

2. Note sur les bases de mesure et les principes comptables pertinents appliqués

Les états financiers trimestriels sont élaborés sur la base de l'évaluation des éléments du portefeuille titres à leur valeur de réalisation. Les principes comptables les plus significatifs se résument comme suit :

2-1 Prise en compte des placements et des revenus y afférents

Les placements en portefeuilles-titres et les placements monétaires sont comptabilisés au moment du transfert de propriété pour leur prix d'achat, les frais encourus à l'occasion d'achats sont imputés en capital.

Les dividendes relatifs aux actions et valeurs assimilées sont pris en compte en résultat à la date de détachement du coupon.

Les intérêts sur les placements en obligations et sur les placements monétaires sont pris en compte en résultat à mesure qu'ils sont courus.

2-2 Evaluation des placements en actions et valeurs assimilées

Les placements en actions et valeurs assimilées sont évaluées, en date d'arrêté, à leur valeur de marché pour les titres admis à la cote et à la juste valeur pour les titres non admis à la cote. La différence par rapport au prix d'achat ou par rapport à la clôture précédente constitue, selon le cas, une plus ou moins value potentielle portée directement en capitaux propres, en tant que somme non distribuable. Elle apparaît également comme composante du résultat net de l'exercice.

La valeur du marché, applicable pour l'évaluation des titres admis à la cote, correspond au cours en bourse à la date du 31/03/2013 ou à la date antérieure la plus récente.

Pour les titres admis à la cote n'ayant pas fait l'objet d'offre ou de demande pendant les dix dernières séances de bourse précédant la date du 31/03/2013, une décote de 12% est appliquée sur le cours boursier le plus récent.

2-3 Evaluation des autres placements

Les placements en obligations et valeurs similaires admis à la cote sont évalués, en date d'arrêté, à leur valeur de marché à la date du 31/03/2013 ou par rapport à la date antérieure la plus récente. La différence par rapport au prix d'achat à la clôture précédente constitue, selon les cas, une plus ou moins value potentielle portée directement, en capitaux propres, en tant que somme non distribuable.

Elle apparaît également comme composante du résultat net de la période.

Les placements en obligations et valeurs similaires non admis à la cote demeurent évalués à leur prix d'acquisition.

2-4 Cession des placements

La cession des placements donne lieu à l'annulation des placements à hauteur de la valeur comptable. La différence entre la valeur de cession et le prix d'achat du titre cédé constitue, selon le cas, une plus ou moins value réalisée portée directement en capitaux propres, en tant que somme non distribuable. Elle apparaît également comme composante du résultat net de la période.

Le prix d'achat des placements est déterminé par la méthode du coût moyen pondéré.

3-Note sur le bilan :

3-1 Note sur le Portefeuille titres :

Désignation du titre	Nbre de titres	Coût d'acquisition	Val. au 31.03.2012	% actif	% actif net	Note / garantie
Actions :	536 478	3 334 763,859	2 940 623,081	59,75%	62,98%	
ADWYA	41 857	340 465,614	329 079,734	6,69%	7,05%	
AETECH NS	3 940	23 640,000	23 640,000	0,48%	0,51%	
AMEN BANK	1 152	41 296,285	39 461,760	0,80%	0,85%	
ARTES	1 576	12 758,000	12 918,472	0,26%	0,28%	
ASSAD	42 302	358 830,970	340 319,590	6,92%	7,29%	
ATL	11 500	39 313,572	40 399,500	0,82%	0,87%	
ATTIJARI LEASING	2 800	117 909,000	105 840,000	2,15%	2,27%	
CARTHAGE CEMENT	62 000	232 694,858	223 076,000	4,53%	4,78%	
ESSOUKNA	5 349	57 834,840	57 314,535	1,16%	1,23%	
GIF	28 500	180 347,831	147 801,000	3,00%	3,17%	
HEXABYTE NS 2012	3 081	29 686,743	18 960,474	0,39%	0,41%	
ICF NS J 01012012	219	4 301,920	9 855,000	0,20%	0,21%	
LANDOR NS	3 000	30 309,027	29 286,000	0,60%	0,63%	
MAGASIN GENERAL	560	19 004,000	18 494,000	0,38%	0,40%	
MODERN LEASING	46 376	470 188,282	307 936,640	6,26%	6,60%	
POULINA GH HOLDING	2 846	19 011,280	19 264,574	0,39%	0,41%	
SITS	45 694	149 690,390	151 110,058	3,07%	3,24%	
SOMOCER	3 000	11 310,825	11 538,000	0,23%	0,25%	
SOPAT	62 000	223 852,891	179 800,000	3,65%	3,85%	
SOTETEL	6 000	36 900,000	36 540,000	0,74%	0,78%	
SOTRAPIL	2 127	31 408,037	30 626,673	0,62%	0,66%	
SOTUMAG	42 036	77 890,259	76 757,736	1,56%	1,64%	
TEL NET HOLDING	19 511	177 895,428	141 103,552	2,87%	3,02%	
TPR	31 458	169 877,016	179 688,096	3,65%	3,85%	
TUNINVEST	3 838	37 228,740	31 586,740	0,64%	0,68%	
TUNISAIR	25 841	38 948,932	38 683,977	0,79%	0,83%	
TUNIS-RE	33 965	331 719,973	269 953,820	5,49%	5,78%	
UIB	3 950	70 449,146	69 587,150	1,41%	1,49%	
Obligations:	11 000	948 967,308	962 708,931	19,56%	20,62%	
AMEN BANK 2009 (B)	5 000	399 967,308	407 581,618	8,28%	8,73%	A B
BH 2009	5 000	461 500,000	466 378,498	9,48%	9,99%	BH
CHO2009	1 000	87 500,000	88 748,815	1,80%	1,90%	BIAT
Droits	72 977	20 431,174	18 240,070	0,37%	0,39%	
DA AMS	7	2,394	0,070	0,00%	0,00%	
SOPAT DA 1/10 14022013	72 960	20 428,780	18 240,000	0,37%	0,39%	
TUNIS RE DA	10	-	-	0,00%	0,00%	
Total Général	620 455	4 304 162,341	3 921 572,082	79,69%	83,99%	

3-2 Opérateurs créditeurs :

Le solde de ce poste s'élève à **6 536** dinars au 31-03-2013 et se détaille comme suit :

Désignation	31.03.2013	31.03.2012
Rémunération du gestionnaire à payer	5 066	5 129
Rémunération du dépositaire	1 470	293
Total	6 536	5 423

3-3 Autres créditeurs divers

Le solde de ce poste s'élève au 31-03-2013 à **245 866** dinars et se détaille comme suit :

Désignation	31.03.2013	31.03.2012
Jetons de présence	4 672	4 682
Actionnaires dividendes à payer	220 891	221 480
Redevances CMF à payer	391	852
Etat retenues à la source	26	159
Honoraires CAC à payer	14 626	18 852
Rémunération P.conseil & DG	150	900
TCL à payer	7	15
Autres créditeurs	5 103	5 103
Total	245 866	252 043

3-4 Notes sur les sommes distribuables de l'exercice :

Les sommes distribuables correspondent au résultat distribuable de l'exercice et des exercices antérieurs augmentés ou diminués des régularisations correspondantes effectuées à l'occasion des opérations de souscription ou de rachat d'actions. Le solde de ce poste au 31-03-2013 se détaille ainsi :

Désignations	31.03.2013		
	Résultat d'exploitation	Régularisation	Sommes distribuables
Exercice antérieur	92 338	7 309	99 647
Exercice en cours	1 224	-	1 224
Total	93 562	7 309	100 871

3-5 Note sur le capital

Les mouvements sur le capital au cours de la période allant du 01-01-2013 au 31-03-2013 se détaillent ainsi :

Libellés	31.03.2013
Capital au 1^{ER} janvier	
En nominal	11 447 100
Frais de négociation	(124 565)
Différence d'estimation	(394 943)
Plus / Moins values réalisés	(205 869)
Régularisations	(6 237 612)
Capital en VL	4 484 111
Nombre de titre	114 471

Souscriptions réalisés (en nominal)	
Montant	7 100
Nombre de titres	71
Rachats effectués (en nominal)	
Montant	-
Nombre de titres	-
Capital au 31.03	
En nominal	11 454 200
Frais de négociation	(40 617)
Différences d'estimation	230 895
Plus / Moins values réalisés	(9 547)
Régularisations	(6 966 024)
Capital en VL	4 668 907
Nombre de titres	114 542
Nombre d'actionnaires	176

4 - Note sur l'état de résultat :

4-1- Notes sur les revenus du portefeuille titre :

Les revenus du portefeuille titres totalisent au titre de la période du 1^{er} Janvier 2013 au 31 Mars 2013 la somme de **9 600** dinars et se détaillent ainsi :

Désignation	31.03.2013	31.03.2012
Revenus des obligations & valeurs assimilées	9 600	9 570
Total	9 600	9 570

4-2- Note sur les revenus des placements monétaires :

Le solde de ce poste s'élève au titre de la période du 1^{er} Janvier 2013 au 31 Mars 2013 à **412** dinars et se détaille ainsi :

Intérêts	31.03.2013	31.03.2012
Placement à terme	412	1 923
Total	412	1 923

(*) La rubrique placement monétaire concerne les agios créditeurs encaissés trimestriellement sur la base d'une échelle d'intérêt fournis par la BH.

4-3 Charges de gestion des placements :

Le solde de ce poste s'élève au titre de la période du 1^{er} Janvier 2013 au 31 Mars 2013 à **5 356** dinars et se détaille comme suit :

Désignation	31.03.2013	31.03.2012
Rémunération du gestionnaire	5 066	5 129
Rémunération du dépositaire	290	293
Total	5 356	5 423

4-4 Autres charges :

Le solde de ce poste s'élève au titre de la période du 1^{er} Janvier 2013 au 31 Mars 2013 à **3 433** dinars et se détaille comme suit :

Désignation	31.03.2013	31.03.2012
Redevances CMF	1 126	1 299
Honoraires commissaires aux comptes	800	3 857
Jetons de présence	943	932
Rémunération du président de conseil & DG	529	1 588
TCL	30	29
Autres charges	5	-
Total	3 433	7 706

4-5 Ratios de gestion des placements :

- **Charges de gestion des placements / actif net** soit : $5\,356 / 4\,668\,907 = 0,11\%$
- **Autres charges / actif net** soit : $3\,433 / 4\,668\,907 = 0,07\%$

4-6 Rémunération du gestionnaire et du dépositaire

- La gestion de la SICAV BH PLACEMENT est confiée à la SIFIB BH ; celle-ci est chargée des choix des placements et de la gestion administrative et financière de la société. En contrepartie, le gestionnaire perçoit une rémunération de 0.45% l'an calculée sur la base de l'actif net quotidien.
- La BANQUE DE L'HABITAT assure les fonctions de dépositaire pour la SICAV BH PLACEMENT. Elle est chargée à ce titre :
 - ❖ de conserver les titres et les fonds de la société.
 - ❖ d'encaisser le montant des souscriptions des actionnaires entrants et le règlement des rachats aux actionnaires sortants.

En contrepartie de ces services, la Banque de l'Habitat perçoit une rémunération de 1.000 DT (H.T) par an.